



Jetzt App downloaden!

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Weihnachtsmarkt: Auch 2023 reduziertes Beleuchtungskonzept

Genügend Licht für eine stimmungsvolle Atmosphäre auf dem Weihnachtsmarkt vom 27. November bis zum 6. Januar soll es trotzdem geben

VON CHRISTIAN OPEL

Wolfsburg. Viele Bäume sind zwar noch fast grün, doch die Weihnachtsbeleuchtung wurde in der Stadt Wolfsburg bereits angebracht. Strahlt es in diesem Jahr wieder so hell wie in den Jahren vor der Energiekrise? „Da es uns weiterhin ein Anliegen ist, mit den Energie-Ressourcen sorgsam und nachhaltig umzugehen, wird das Beleuchtungskonzept von 2022 erhalten bleiben, das durch die reduzierte Nutzung von Beleuchtungselementen eine Energieeinsparung von bis zu 50 Prozent ermöglicht“, so Frank Hitzschke, Bereichsleiter Citymanagement von der Wolfsburg Wirtschaft und Marketing GmbH (WMG).

„Stimmungsvolle Atmosphäre im Stadtgebiet“ soll mit der verbliebenen Beleuchtung trotzdem aufkommen. Die Weihnachtsbeleuchtung soll vom 27. November bis zum 6. Januar erstrahlen, der Weihnachtsmarkt selbst findet vom 27. November bis zum 29. Dezember statt. Neben der Innenstadt soll es auch in Vorsfelde, Fallersleben, Detmerode und Westhagen sowie am Hansaplatz und am Allersee weihnachtliche Beleuchtung geben.

Das Konzept des Weihnachtsmarktes soll ähnlich dem im Vorjahr sein. Sprich: Zwischen Pestalozziallee und Rothenfelder Straße werden rund 60 Buden aufgebaut, samt Winterwald



Wolfsburger Weihnachtsmarkt: Stimmungsvoll soll es hier trotz reduzierter Beleuchtung werden.

FOTO: ROLAND HERMSTEIN

und Zinnecker's großer Weihnachtspyramide sowie den VW-Bullis. Im „Neuland-Haus des Weihnachtsmannes“ werden weihnachtliche Bastelangebote für Kinder angeboten. Auch die Ehrenamtshütte wird wieder aufgebaut – letztere mit Unterstützung der Sparkasse Celle-Gifhorn-Wolfsburg und Abundtechnik Karsten Ziebart. Dort können sich lokale Vereine und Institutionen mit eigenen

Angeboten präsentieren. Auf der Weihnachtsmarkt-Bühne sollen Auftritte des Weihnachtschors, eine After-Work-Party und eine Märchenstunde zum Programm gehören. Und auch die weihnachtliche Lichtshow freitags und samstags soll es wieder geben.

Geplante Öffnungszeiten des Weihnachtsmarktes: Montag bis Donnerstag von 11 bis 21 Uhr, Freitag und Samstag von 11 bis

22 Uhr sowie Sonntag von 13 bis 20 Uhr. Am 24. und 25. Dezember bleibt der Weihnachtsmarkt geschlossen, am 29. Dezember ist von 11 bis 20 Uhr geöffnet.

Die WMG hatte wegen stark gestiegener Strompreise im vergangenen Jahr Abstriche bei der Beleuchtung für den Weihnachtsmarkt gemacht. Das bedeutete weniger Beleuchtungselemente sowie den Verzicht auf die Lichtdächer vor C&A und

Dein mein real
Wochen-
prospekt

in Teilen dieser Ausgabe.

Jetzt jede
Woche hier!

**mein
real**
Einmal hin. Alles drin.

26528001_002423

der City-Galerie. Außerdem gehört zum Konzept, die Beleuchtung später im Jahr einzuschalten und früher wieder abzuschalten. Ohnehin verbraucht die Beleuchtung für die Innenstadt durch die Umrüstung auf LED-Technik bis zu 90 Prozent weniger Energie als mit den zuvor verwendeten Glühlampen. Darüber hinaus sollen die LED-Elemente über eine längere Lebensdauer als ihre Vorgänger verfügen.

Auch in weiteren Bereichen ist die Stadt weiterhin sparsam. Die Temperatur in Bädern ist unverändert abgesenkt, Brunnen nicht in Betrieb. Nachts bleiben weiterhin Lichter ausgeschaltet oder weniger hell erleuchtet. Der Bund hatte im Spätsommer 2022 wegen einer drohenden Gasmangellage mit Sparvorgaben für Städte und Kommunen auf die Energiekrise reagiert. Nach der Verordnung zu kurzfristigen Energiesparmaßnahmen sollte etwa die maximale Raumtemperatur in öffentlichen Arbeitsstätten auf 19 Grad gesenkt werden. Warmwasser fürs Händewaschen sollte es in der Regel nicht mehr geben. Auch sollten Gebäude, Denkmäler und Werbeflächen zu bestimmten Zeiten nicht mehr beleuchtet werden. Im April lief die bundesweite Verordnung aus.

Wolfsburg: Überfall auf Tankstelle

Unbekannter bedroht Angestellte in der Grauhorststraße – Zeugen gesucht

Wolfsburg. Ein Unbekannter hat am Morgen des 26. Oktober eine Tankstelle in der Grauhorststraße in Wolfsburg überfallen. Dabei erbeutete er einen noch genau zu beziffernden Bargeldbetrag.

Es war 7.34 Uhr, als eine bislang unbekannt, maskierte Per-

son den Verkaufsraum der Tankstelle betrat, die dortige Angestellte mit einem gefährlichen Gegenstand bedrohte und die Herausgabe von Bargeld forderte. Der Täter floh mit einer derzeit unbekanntem Bargeldsumme in unbekannte Richtung. Die An-

gestellte alarmierte umgehend die Polizei.

Der Täter war etwa 180 Zentimeter groß, hellhäutig, mit einem violett-farbenen Oberteil und heller Hose bekleidet und maskiert. Er sprach deutsch mit osteuropäischem Akzent und

führte eine helle Tasche bei sich. Die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen und hofft darauf, dass Zeugen Hinweise zu dem Täter geben können. Möglicherweise gab es auch noch einen Komplizen, der auf oder in unmittelbarer Nähe der Tankstel-

lengeländes Schmiere gestanden hat. Auch ist es denkbar, dass der oder die Täter ein mitgeführtes Fluchtfahrzeug in Tatortnähe abgestellt haben. Hinweise nimmt das 2. Fachkommissariat der Polizei in Wolfsburg unter Tel. 05361/46460 entgegen.

Kampf gegen Quengelware in den Supermärkten

Mehrheit der Verbraucher will **Kassenbereiche ohne süße Verlockungen und Tabak**

VON JOHANNA APEL

Süße Schokoriegel, die kurz vor der Supermarktkasse noch für eine Versuchung auf den letzten Metern sorgen? Geht es nach einer Mehrheit der Verbraucherinnen und Verbraucher, sollte das nicht so sein. Das zeigt eine aktuelle Umfrage des Marktforschungsinstituts Kantar, die dem RedaktionsNetzwerk Deutschland (RND) vorliegt. Demnach sind 74 Prozent der Befragten gegen die Platzierung von Süßwaren an der Supermarktkasse. 76 Prozent sprachen sich zudem gegen Alkohol im Kassenbereich aus. Laut der vom Deutschen Krebsforschungszentrum (DKFZ) und der Deutschen Allianz Nichtübertragbare Krankheiten (Dank) in Auftrag gegebenen Umfrage sind 61 Prozent der Befragten zudem gegen Tabakwaren im Kassenbereich. Bei ehemaligen Raucherinnen und Rauchern ist die Quote mit 72 Prozent sogar noch höher.

„Die Kassenzone verführt gezielt zum Spontankauf“, sagt Katrin Schaller, kommissarische Leiterin der Stabsstelle Krebsprävention am DKFZ. „Die Platzierung der Süßwaren auf Augenhöhe der Kinder im Quengelbereich provoziert bewusst Familienstreit, um den Absatz von Süßwaren anzukurbeln“, kritisiert sie. „Alkohol und Tabak an der Kasse machen es Menschen mit Suchterkrankungen schwer, abstinenz zu bleiben. Der Gesetzgeber muss dieser Verkaufspraxis einen



Verführung auf den letzten Metern: Alkohol, Tabak und Süßigkeiten an Supermarktkassen regen zu ungesunden Spontankäufen an.

FOTO: GUSTAVO FRING / PEXELS

Riegel vorschieben“, findet Schaller.

Pläne dafür gibt es sogar schon länger. 2015 hatten die beiden Koalitionsparteien CDU und SPD einen Antrag eingebracht, wonach Supermärkte „quengelfreie“ Kassen anbieten sollten, die Kinder nicht mehr so stark zum Kauf von Süßigkeiten verführen. Bisher ist es bei diesem Antrag allerdings geblieben.

Währenddessen hat der Lebensmitteleinzelhandel eigene Modelle ausprobiert. Der Discounter Lidl beispielsweise teilte auf RND-Anfrage mit, dass man sich an den Wünschen der Kunden orientiere und regelmäßig prüfe, wie man das Angebot verbessern und anpassen könne. Dazu zählten auch sogenannte „gesunde Kassen“. Der ebenfalls zur Schwarz-Gruppe gehörende Anbieter Kaufland hingegen verfügt derzeit über

keine süßwarenfreien Kassen, heißt es auf Anfrage.

DKFZ und Dank verweisen in ihrer Mitteilung darauf, dass in den Niederlanden von 2024 an in Supermärkten keine Tabakwaren mehr verkauft werden dürfen. In Großbritannien sei es seit 2022 verboten, Süßigkeiten oder ungesunde Snacks an der Kasse oder im Eingangsbereich zu platzieren. Das Kölner Handelsforschungsinstitut EHI hat in einer Untersuchung von 2017 festgestellt, dass der Kassenbereich in Supermärkten zwar nur etwa 1,5 Prozent der Fläche ausmacht, dort aber ein Umsatzanteil von etwa 5 Prozent erwirtschaftet wird – größtenteils wegen des Tabaks.

Diese rund 5 Prozent schätzt das EHI auch heute noch als realistisch ein. Handelsexperte Thomas Roeb von der Hochschule Bonn-Rhein-Sieg verweist auf die Gewinnspanne der sogenannten Quengelware: „Das sind Artikel, die einen etwas höheren Ertrag erwirtschaften“, sagt Roeb dem RND.

DKFZ und Dank sehen die Ampelkoalition in der Pflicht gegenzusteuern. Sie verweisen auf einen Beitrag von Gesundheitsminister Karl Lauterbach (SPD) auf X (ehemals Twitter). Zu einem Foto von kleinen Alkoholflaschen in einer Kassenzone schrieb er: „Über diese Art Regale an der Supermarktkasse muss gesprochen werden. Hier werden Menschen mit Alkoholkrankheit gezielt gefährdet“, so der Minister. Das sei eine „unethische Form“ der Werbung.

„Auf diese Worte sollten nun auch Taten folgen“, so Dank-Sprecherin Barbara Bitzer. „Eine gemeinsame Initiative

des Bundesgesundheits- und des Bundesernährungsministeriums ist überfällig. Andere Länder machen es längst vor.“

BRODOWYS WOCHE

Warmschrank

Erinnern Sie sich noch an Ihren ersten eigenen Kühlschrank? Ich weiß, das ist eine seltsame Frage. Ich komme nur drauf, weil ich mir diese Woche einen neuen Kühlschrank kaufen musste. Mein alter hatte den Geist aufgegeben. Und da erinnerte ich mich an den Kauf meines ersten Kühlschranks. Damals zog ich in eine neue Wohnung und leistete mir aus lange Erspartem einen richtig guten. Namhafter Hersteller! Zwei Gefrierfächer! Er wurde geliefert, ich schaltete ihn feierlich ein und bestückte ihn mit ... – ja, wie nennt man das eigentlich korrekt? Mit Kühlgut. Man hatte mir gesagt, es dauere eine Weile, bis der Kühlschrank auf Betriebstemperatur käme, so war ich nicht allzu sehr verwundert, dass er am nächsten Tag irgendwie noch nicht wirklich kühl wirkte. Ich mochte ihn. Er war so unfassbar leise. Am zweiten und dritten Tag machte ich immer wieder einen Fühlttest und redete mir ein, dass er inzwischen seinen Dienst tue. Ich wollte, dass das teure Ding einwandfrei funktionierte, also fühlte er sich kühl an. Und mehr verlan-

Matthias Brodowy,
Kabarettist und
Musiker.

FOTO: PRIVAT



ge ich nicht von einem Kühlschrank. Am fünften Tag allerdings war mir klar: Ich konnte mich nicht darauf verlassen, zu erspüren, was ich gerne hätte, sondern brauchte nüchterne wissenschaftliche Fakten, Daten und Beweise. Also stellte ich ein Thermometer rein. Dieses zeigte nach 10 Minuten 18 Grad an. Ich wollte meinem neuen sympathischen Kühlfreund eine Chance geben und schaute nach zwei Stunden noch einmal nach. 18 Grad! Ich mache es kurz: Irgendwas war ab Werk kaputt und musste repariert werden. Und ich staunte, wie sehr man sich doch selbst betrügen kann, wenn nicht sein kann, was nicht sein darf. Und die Moral von der Geschicht: Dem Wunschgefühl vertrau mal nicht – und gibt es auch ein Mordsgesetz, glaub schlicht allein dem Thermometer!

Matthias Brodowy

Werbung in **hallo wochenende wird von den Lesern als besonders nützlich und informativ bewertet**

- Mit uns erreichen Sie verschiedene Zielgruppen
- Mit hoher Lokalkompetenz und starkem Nutzwert sind wir ein Sprachrohr für die Menschen in der Region
- Kontrollierte und zuverlässige Verteilung, Prüfung durch die Weigel GmbH, ein unabhängiges Institut für Qualitätsmanagement

hallo wochenende

Was beim Einkaufen zählt

Anzeigenblattleser sind bereits empfänglich für Sonderangebote (73,1% LpA).
Trotzdem legen sie viel Wert auf Markenqualität und Umweltaspekte.

Quelle: Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Orchester spielt für wohltätige Zwecke

Weihnachtliches Benefizkonzert der Polizei in der Kreuzkirche

VON ANN KATHRIN WUCHERPFENNIG

Wolfsburg. Die Polizei Wolfsburg veranstaltet erstmals ein Weihnachtskonzert in der Kreuzkirche an der Laagbergstraße. Am Dienstag, 12. Dezember, um 19 Uhr tritt das niedersächsische Polizeiorchester unter der Leitung von Thomas Boger auf. „Das Orchester spielt nur zu Präventions- oder Wohltätigkeitszwecken. In Wolfsburg liegen uns viele Organisationen und Vereine am Herzen. Diesmal haben wir uns entschieden, das Frauenhaus und die Starthilfe vom Verein Tabula zu unterstützen“, erklärte Polizeichefin Petra Krischker bei dem Treffen in der Kreuzkirche.

Im Zuständigkeitsbereich der Polizeiinspektion Wolfsburg-Helmstedt erleben die Polizistinnen und Polizisten nach Angaben von Krischker täglich durchschnittlich ein bis zwei Taten häuslicher Gewalt. „Das Frauenhaus ist für uns ein wichtiger Ansprechpartner und eine wichtige Einrichtung“, so Krischker.

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses Silvia Großkreutz und Sabine Kriegshammer betonten, dass das Frauenhaus dringend renoviert werden müsste. „Mit dem Erlös möchten wir auch Spielzeug für die Spielzimmer kaufen und Weihnachtsgeschenke für die Kinder“, erzählte Großkreutz. Im Frauenhaus, das seit über 40 Jahren besteht, werde auch ein Weihnachtsbaum aufgestellt. Für 13 Frauen und deren Kinder hat das Frauenhaus Platz. Die Frauen bleiben drei bis sechs Monate an dem Zufluchtsort. „Wenn die Frauen eine große Wohnung in Wolfsburg suchen, bleiben sie meistens auch länger. Und da wir auf Spenden angewiesen sind, bedanken wir uns für das Benefizkonzert“, so Kriegshammer.

Die Starthilfe rückt die vorhandene Armut von Kindern ins Bewusstsein der Bevölkerung und sammelt Spenden, damit Kinder am gesellschaftlichen Leben teilnehmen können. „Kinderarmut passt nicht zum Image einer Stadt, in der viele Menschen ein



Erstmals findet ein Weihnachtskonzert der Polizei Wolfsburg statt: Mit dem Benefizkonzert werden Spenden für das Frauenhaus und die Starthilfe gesammelt. FOTO: BORIS BASCHIN

gutes Einkommen haben. Allerdings gibt es die Armut in Wolfsburg. Das wird zum Beispiel in den Kindergärten deutlich, wenn die jungen Menschen nicht gefrühstückt haben“, sagt Frank Poerschke vom Verein.

Initiiert wurde die Starthilfe 2006 im Wesentlichen durch den damaligen Bürgermeister Klaus Mohrs und den damaligen Betriebsratsvorsitzenden Bernd Osterloh und der Volkswagen AG im Rahmen eines Adventsgesprächs zwischen Stadt und Volkswagen. Da die Gründung um Weihnachten passierte, liegt dem Vereinsmitglied Poerschke viel am Benefizkonzert: „Bei uns sieht es momentan bei den Spenden nicht so gut aus, daher sind wir über jede Unterstützung dankbar. Und jeder Euro zählt!“

Die Starthilfe unterstützt 21 Kitas, Kinder- und Familienzentren sowie Schulen bei ausgewählten Projekten, zum Beispiel zum Thema Gewaltprävention. Und dafür werden auch die Spenden des Konzertes verwendet, die zum gleichen Teil zwischen der Starthilfe und dem Frauenhaus aufgeteilt werden.

Thomas Figge, Pressesprecher der Polizei Wolfsburg, hat die Kreuzkirche als Veranstaltungsort ausgesucht. Rund 400 Sitzplätze gebe es beim Konzert. Laut ihm hat die Kreuzkirche eine sehr gute Akustik und es ist eine der „schönsten Kirchen in Wolfsburg“. Figge, der die Ausbildung zum Kirchenmusiker in der Kreuzkirche gemacht hat, wird auch beim Benefizkonzert ein Stück begleiten. Für den langjäh-

rigen Leiter des niedersächsischen Polizeiorchesters, Thomas Boger, wird es eines der letzten Konzerte sein, denn er wird das Orchester Ende Januar 2024 verlassen und ab Februar 2024 Leiter des Landespolizeiorchesters in Nordrhein-Westfalen werden.

Das Konzert in der Kreuzkirche wird rund eine Stunde dauern und auf dem Programm stehen beispielsweise Werke von Johann Sebastian Bach, Wolfgang Amadeus Mozart, Georg Friedrich Händel, Leonard Cohen und anderen zeitgenössischen Meistern. Eintrittskarten sind zum Preis von 15 Euro für Erwachsene und 10 Euro für Kinder und Studenten in allen Wolfsburger Polizeidienststellen erhältlich.

Als Partner konnte die Wolfsburger Verkehrsgesellschaft (WVG) gewonnen werden, die gegen Vorlage der Eintrittskarte die Besucher des Konzerts mit Linienbussen zum Konzert hin und wieder zurückbringt. „Unser Polizeiorchester ist ein Hörgenuss für jeden und ich hoffe, das jeder Platz in der Kirche besetzt wird“, sagt Petra Krischker.

HAUS-DACH

GmbH

Dachdeckerarbeiten
Zimmerei

Ihr Dachexperte aus Gardelegen

TOP-Leistung zu TOP-Preisen!
Telefon 0 39 07 / 77 82 92

Wir beraten Sie gern...
www.haus-dach.de

SCHÜCO

Fenster & -Türen,
Wintergärten & Überdachungen
aus Aluminium und Kunststoff
ab Werk Helmstedt

Beratung, Herstellung, Aufmaß
und Montage

Wilton Bauelemente GmbH
Dieselstraße 3
38350 Helmstedt
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51
info@wilton.de www.wilton.de

V. Gloger

Internetpräsenz: gloger.com

31 Jahre

Haustüren
Vordächer

Terrassen-
überdachungen
Wintergärten
Markisen

Garagentore

Fenster &
Rollläden
Schiebeanlagen
Faltnlagen

Beratung in der Ausstellung oder bei Ihnen vor Ort, ausschließlich nach Terminvereinbarung

mind. 19% RABATT

HELMSTEDT GRÖPERN 49, vom Fenster bis zum Garagentor
Sommersdorf Bergstraße 48, Produktion und Logistik

NASSE WÄNDE? FEUCHTE KELLER?

Vertrauen Sie auf Handwerksarbeit durch unseren anerkannten Meisterbetrieb.

TROCKENLEGUNG

– Ursachenforschung einschließlich Angebot –
Witterungsunabhängige umweltfreundliche Systeme

Das Abdichtungssystem Inh. Carsten Dippelt

Ihr Mauermeisterfachbetrieb für Feuchtigkeitsschäden

Eingetragener Meisterbetrieb!
Comeniusstraße 7 a, 38102 Braunschweig

☎ (05 31) 5 90 63 68

www.das-abdichtungssystem.de

BERKAUER

Dach- & Fassadenbau GmbH
Dachdecker- u. Zimmerei-Meisterbetrieb

- Dachdeckerarbeiten aller Art
- Dachklempnerarbeiten
- Herstellung von Dachstühlen, Fachwerkhäusern, Carports, Zimmermannsarbeiten aller Art
- Maler- und Fassadenarbeiten

Wir beraten Sie gern!

39638 Gardelegen
Tel. 0 39 07 / 77 62 62

Magdeburger Landstr. 14 b
Fax 0 39 07 / 77 62 60

Die Nr. 1 am Wochenende!

SCHAROUN
THEATER
WOLFSBURG

Drei Haselnüsse für Aschenbrödel

EIN ANRÜHRENDES MÄRCHEN FÜR DIE GANZE FAMILIE
FAST TÄGLICH VOM 17.11. BIS 22.12.2023

/scharountheater

www.theater.wolfsburg.de

Talk im Theater: Volkswagen muss sparen – auch bei Kunst und Kultur?

Gesprächsrunde im Foyer: Cheflobbyist Thomas Steg gibt Entwarnung – Alt-OB Schnellecke appelliert an VW

VON CARSTEN BISCHOF

Wolfsburg. Volkswagen muss sparen – auch bei Kunst und Kultur? Um diese Frage drehte sich der erste „Talk im Foyer“ am Sonntag im Wolfsburger Scharoun-Theater. Talkgast Thomas Steg, Cheflobbyist von Volkswagen und Aufsichtsratsvorsitzender der Theater GmbH der Stadt Wolfsburg, hatte eine eindeutige Antwort parat. Der frühere Wolfsburger Oberbürgermeister Rolf Schnellecke richtete während der Gesprächsrunde einen klaren Appell an die VW-Führungsmannschaft – und Wolfsburgs Stadtbaurat und Kulturdezernent Kai-Uwe Hirschheide beendete die Runde mit einem Wunsch an Stadtverwaltung und Kommunalpolitiker.

„Talk im Foyer“ soll laut Dorothea Frenzel, Vorsitzende des Theaterrings, an das Format „Das philosophische Quartett“ erinnern und regelmäßig „führende Persönlichkeiten“ zusammenbringen, um über gesellschaftlich aktuelle Fragen zu diskutieren. „Dieses Format ist ein Experiment“, betonte sie bei der



„Talk im Foyer“: Der frühere Oberbürgermeister Rolf Schnellecke – hier rechts neben Moderator Martin Weller – appellierte an VW, nicht an Kunst und Kultur in Wolfsburg zu sparen.

FOTO: TIM SCHULZE

Begrüßung. „Wir möchten das Theater öffnen für Gespräche.“ Auch Intendant Rainer Steinkamp betonte, dass das Theater zum 50. Geburtstag neue Wege

beschreiten wolle.

Thema des ersten Talks war „Stadt und Kultur – 50 Jahre Vergangenheit, 50 Jahre Zukunft...“, moderiert wurde die Runde von Kulturmanager Martin Weller. Gleich zu Beginn stellte Thomas Steg klar: „Die Kulturförderung ist Teil der Unternehmenskultur von Volkswagen.“ Dabei sei es das Ziel, „den Zugang zu Kunst und Kultur zu erleichtern“. Er verwies auf das Art4All-Projekt in Berlin: Dort sponsere VW reduzierte Eintrittspreise in Museen – „das wird in Berlin sehr gut angenommen“, so Steg. Aber angesichts der finanziellen Lage von Volkswagen „werden wir künftig nicht mehr alles machen können“. VW werde neue Prioritäten setzen müssen.

Sein Ansatz dabei: Das Wolfsburger Theater müsse sich für jüngere Zielgruppen öffnen – das Programm dürfe nicht „elitär und alt“ sein. Er betonte aber auch: „Wir stellen unsere Aktivitäten an unseren Standorten nicht in Frage.“ Wolfsburg, Braunschweig, Emden, Hannover, Kassel, Salzgitter – „wir ge-

ben den Kommunen etwas zurück“. Denn: Man könne die „klügsten Köpfe“ nur nach Wolfsburg holen, wenn man ihnen auch Lebensqualität biete. Denn „gute Unterhaltung“ durch Kunst und Kultur bedeute nicht nur Zerstreuung, sondern immer auch „Auseinandersetzung mit der Welt“ – habe demnach „Qualität“. Sein Fazit: Bei globalen Kunstprojekten wie etwa der Biennale könne VW sparen, nicht aber an Kunst und Kultur vor Ort.

Alt-OB Schnellecke sprang ihm zur Seite: „Volkswagen und die Stadt Wolfsburg hatten schon immer eine tolle Verbindung.“ Ein Ende der Kunst- und Kulturförderung in Wolfsburg „kann sich VW gar nicht leisten“. Diese Botschaft wolle er der Führungsriege von VW mitgeben. Allerdings dürfe VW bei der Kulturförderung keine Defizite stopfen, „sondern soll das fördern, was gut läuft!“ Das Theater laufe gut, die Sommerbühne laufe gut, die vielfältige Kulturszene in Wolfsburg insgesamt sei einzigartig.

Aber es gehe auch darum, sich

als „Hauptstadt von Volkswagen“ etwas Besonderes zu leisten – wie das Scharoun-Theater, wie das Phaeno. „Wenn wieder mal die Gelegenheit kommt, sollten wir noch mal etwas Besonderes bauen.“ Er verwies auf den langen Kampf um das Phaeno „als städtisches Gegenstück zur Autostadt“ – der englische „Guardian“ zähle das Science Center zu den zwölf bedeutendsten Bauwerken der Moderne – „und es steht hier in Wolfsburg“, so Schnellecke.

Das perfekte Stichwort für Kai-Uwe Hirschheide: Man könne nicht nur auf VW hoffen, „auch die Stadt muss aktiv werden“. Nicht nur beim Erhalt von bedeutenden Gebäuden wie Theater oder Alvar Aalto-Haus, sondern auch bei der Neugestaltung des Nordkopfes. Sein Wunsch: „Wir müssen wieder mutiger werden und experimentieren. Wir reglementieren uns gerade zu Tode!“ Dafür gab es viel Beifall aus dem Plenum. Vielleicht helfe es ja schon, die eigenen Ansprüche runterzuschrauben und einfach mal Dinge auszuprobieren.

Kreativmarkt im Schützenhaus

SV Heiligendorf lädt ein

Heiligendorf. Der Kreativmarkt in Heiligendorf lädt am Sonntag, 12. November, wieder zum Stöbern ein. In der Zeit von 10.30 bis 17 Uhr sind die Türen im Schützenhaus am Lütjer Weg 7 geöffnet.

30 regionale Aussteller prä-

sentieren und verkaufen ihre selbst hergestellten Produkte, wie zum Beispiel Dekorationsartikel, Schmuck, Seidentücher, Socken, Seifen, Kinder- und Puppenbekleidung, Herbststräuße, Grabschmuck und vieles mehr. „Hier ist für jeden Be-

darf und Geschmack etwas dabei“, ist sich der SV Heiligendorf als Veranstalter sicher. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt: Im gemütlich hergerichteten Café des Schützenvereins gibt es Kaffee und Kuchen, draußen am Bratwurststand Gegrilltes.

Fechner

Nur im EDEKA Fechner
Frischfisch in der Bedienung

Hamburger Heringstopf
Heringsfilethappen mit Äpfeln, Salatgurken und Zwiebeln, in aromatischem Joghurt-Mayonnaisen-Dressing
n. G. = 0,99 100 g

TOP-PREIS
0,99
SIE SPAREN 0,50 €

Makrelenfilet geräuchert
natur oder mit versch. Aufgängen
n. G. = 1,79 100 g

TOP-PREIS
1,79
SIE SPAREN 0,20 €

Kabeljaufilet
dezent salziger Geschmack, ideal zum Braten und Dünsten
n. G. = 2,49 100 g

TOP-PREIS
2,49
SIE SPAREN 0,50 €

Aus der norwegischen See

(Angebote gültig vom 06.11.23 – 11.11.23)

EDEKA Fechner e. K.
Moerser Straße 53 • 38442 Wolfsburg-Ehmen
Telefon 05362 62443 • Mo. bis Sa. 7 bis 20 Uhr

Riesen-Interesse an Banksy-Ausstellung in Hannover: Wir verlosen zehnmal zwei Freikarten

Im Aufhof (früher Galeria Kaufhof) sind Reproduktionen von knapp 200 Werken des mysteriösen Street-Art-Künstlers zu sehen

Wolfsburg. Die Region ist im Banksy-Fieber: Für die Ausstellung „The Mystery of Banksy – A Genius Mind“ in der ehemaligen Kaufhof-Filiale an der Marktkirche in Hannover sind bereits mehr als 10.000 Tickets verkauft. Für Fans aus Peine/Gifhorn/Wolfsburg haben wir nun ein besonderes Angebot: Wir verlosen exklusiv zehnmal zwei Freikarten. Das Mitmachen ist ganz leicht: Einfach den abgedruckten QR-Code scannen und den Anweisungen folgen. Verlosungszeitraum ist von Samstag, 4., bis zum Mittwoch, 8. November.

Seit dem 20. Oktober werden im ehemaligen Kaufhaus etwa 150 Reproduktionen des bekannten Künstlers Banksy ausgestellt, dessen Identität ein großes Geheimnis ist. Zu sehen sind laut Ausstellungs-Organisator Oliver Forster von COFO Entertainment knapp 200 Werke des gefeierten Street-Art-Genies: Graffiti, Fotografien, Skulpturen, Video-Installationen und

Drucke auf verschiedenen Materialien wie Leinwand, Stoff, Aluminium, Forex und Plexiglas wurden eigens für die Sonderausstellung reproduziert und zusammengetragen. Ganz nach Banksys Motto „Copyright is for losers ©“ sind diese Hommage und die dort gezeigten Werke aufgrund von dessen Anonymität nicht vom Künstler autorisiert.

Diese außergewöhnliche Kunsterfahrung wurde von der Banksy-Expertin Virginia Jean kuratiert und vom Oberbürgermeister der Stadt Hannover, Belit Onay, eröffnet. Ein weiteres Highlight der Ausstellung: Banksy-Fans können selbst zum Künstler werden. Am Ende des Rundganges treffen die Besucher auf eine großflächige Wand, auf der sie sich verewigen können. Der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt. Organisator Forster spricht von einem „grandiosen Erfolg“ der Ausstellung, die in Hannover noch bis zum 25. Februar zu sehen ist.

Geöffnet ist Dienstag, Mittwoch, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 18 Uhr, Donnerstag, Freitag und Samstag von 10 bis 20 Uhr. Letzter Einlass ist jeweils eine Stunde vor Ausstellungsende. Die Adresse des Aus-

stellungsortes „Aufhof“ (ehemals Galeria Kaufhof) ist die Seilwinderstraße 8 in 30159 Hannover.

Wichtige Information für alle Interessenten, die kein Losglück haben: Die Veranstalter weisen darauf hin, dass es zwar Tickets an der Tageskasse zu kaufen gibt, es aber aufgrund der Begrenzung der Besucherzahl zu längeren Wartezeiten kommen kann. Es wird dringend empfohlen, vorab ein Ticket für den gewünschten Tag und das gewünschte Zeitfenster online zu kaufen.



Eines der knapp 200 Werke, die im Aufhof zu sehen sind.

FOTO: TIM SCHAARSHMIDT



Direkt zur Verlosung: Einfach den QR-Code scannen.

Ausstellung zu Alvar Aalto

Wolfsburg. Im oberen Foyer des Alvar-Aalto-Kulturhauses wird am Montag, 6. November, um 18 Uhr die Ausstellung „Aalto Bauten“ des Bonner Fotografen Alex Nippe in Kooperation mit dem Forum Architektur der Stadt Wolfsburg eröffnet. Nippe hat Gebäude des finnischen Architekten Alvar Aalto in Wolfsburg, Deutschland, Finnland, Italien und der Schweiz besucht und spürt in seinen künstlerisch bearbeiteten Fotografien den Gemeinsamkeiten der Bauten und der Handschrift von Aaltos Formensprache nach. Die teilweise wie abstrakte Schwarz-Weiß-Grafiken anmutenden Bilder laden den Betrachter ein, die vertrauten Wolfsburger Bauten neu

zu sehen und ihre Verwandtschaft mit anderen Aalto-Bauten zu entdecken. Die Ausstellung ist bis zum 15. Dezember zu sehen und kann während der Öffnungszeiten des Alvar-Aalto-Kulturhauses (montags bis freitags, 8 bis 18 Uhr und samstags, 10 bis 14 Uhr) kostenlos besichtigt werden.

Zudem findet am Donnerstag, 23. November, um 17.30 Uhr, eine öffentliche Führung durch das Alvar-Aalto-Kulturhaus und die Ausstellung gemeinsam mit dem Künstler und Esther Orant vom Forum Architektur statt. Beide Veranstaltungen sind kostenlos, um Anmeldung wird gebeten per E-Mail an forum.architektur@stadt.wolfsburg.de.



Im Aalto-Kulturhaus findet eine Ausstellung statt. FOTO: BRITTA SCHULZE

SB-MÖBEL BOSS

Möbel-Flohmarkt
mit großen Schnäppchen.
Ausstellungsstücke
bis zu 70% reduziert!

Solange der Vorrat reicht

VERKAUFSOFFENER
SONNTAG

IN WOLFSBURG

AM 05. NOV. 2023
VON 13 BIS 18 UHR

Samstag von 09 bis 18 Uhr

Jetzt kaufen & bequem bezahlen!
FINANZIERUNG
BIS
ZU 72 MONATE.*1

FREI GEPLANTE
KÜCHENMÖBEL

ZUM
1/2 Preis*2

GRATIS
KÜCHENLIEFERUNG
UND MONTAGE*3

Lieferung ab 2.999€,
Lieferung und Montage ab 3.999€

IHR PERSÖNLICHER GUTSCHEIN

20%

AUF EINEN ARTIKEL IHRER WAHL*22

*22 Ausgenommen ist Ware aus dem aktuell gültigen Prospekt und Bestellungen aus dem Möbel BOSS-Online-Shop. Gültig nur bei Neukauf. Nur ein Gutschein pro Person einlösbar. Gilt nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig am 04./05.2023 und nur gegen Vorlage dieses Gutscheins. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden.

SB Möbel Boss Handels GmbH & Co. KG Wolfsburg
Dieselstraße 33,
38446 Wolfsburg

*1 Finanzierung über die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach. Nähere Informationen im Markt. // *2 Ausgenommen ist Ware aus dem aktuell gültigen Prospekt, Ware der Marke Flex-Well und Bestellungen aus dem Möbel BOSS-Online-Shop. Gültig nur bei Neukauf. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig bis 05.11.2023. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden. // *3 Beim Kauf einer frei geplanten Küche ab 2.999,-€ kostenlose Lieferung und Montage. Gilt für das Festland im Umkreis von 30 km der Verkaufsstelle. Ohne Wasser- und Elektroanschlüsse. Ausgenommen ist Ware aus dem aktuell gültigen Prospekt, Ware der Marke Flex-Well und Bestellungen aus dem Möbel BOSS-Online-Shop. Gültig nur bei Neukauf. Gilt nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig bis 05.11.2023. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden.

Wolfsburger

PINNWAND

- Handel
- Handwerk
- Dienstleistung

Zäune und Tore aus Polen.

Unsere Produkte sind feuerverzinkt und pulverbeschichtet. Günstige Preise. Beratung und Vermessung vor Ort – kostenfrei u. unverbindlich.

GOLDHAMMER ☎ (01 52) 51 52 22 10

1192101_002423

www.sielmann-stiftung.de/testament

Fliesen & Design

Fachbetrieb für Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegearbeiten

Beratung Verlegung Verkauf

- Badsanierung
 - Treppen und Balkone
 - Natursteine
- 38518 Gifhorn – Bostelberg 5
Tel. 0 53 71/9 37 68 32
05 31/1 22 88 21

E-Mail: fliesenunddesign@gmx.de

39310301_002422



Weil Glaube Hoffnung gibt.

Unterstützen Sie den Einsatz von Priestern, Ordensfrauen und engagierten Gläubigen in Verfolgung, Krieg und Not.



KIRCHE IN NOT

ACN DEUTSCHLAND
www.kirche-in-not.de



Millionen deutsche Straßenkatzen müssen jeden Tag um ihr Überleben kämpfen.

Wir brauchen Euch!

jetzt-katzen-helfen.de



Ent-lich wieder Sonntags-

SCHAU TAG

**5. NOVEMBER
14 - 17 UHR**



M S M
BÄDER + WÄRME

MIT SICHERHEIT MEISTERHAFT

Große Ausstellung: Bad-Trends + moderne Heizungen
Schulstr. 23 | 29399 Wahrenholz | 058 35 / 960-0 | www.m-s-m.de

25983501_002423

EINSCHLAFEN MIT DEN NEWS VON MORGEN

ZEITUNG, WO DU WILLST.

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.
abo.WAZ-online.de/vorteile



Aller-Zeitung
WolfsburgerAllgemeine



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Angeklagter soll hinter Gitter: Polizisten gebissen und Diebstähle verübt

Amtsgericht Wolfsburg verhängt **drei Jahre und zehn Monate Freiheitsstrafe**

VON OLIVER FRICKE

Wolfsburg. Für eine Reihe von Straftaten musste sich vor Kurzem ein 33-jähriger Angeklagter vor dem Amtsgericht Wolfsburg verantworten. Er stahl teure Parfüms in der Wolfsburger Innenstadt und leistete bei einer Durchsuchung gegenüber der Polizei Widerstand. Außerdem hatte der Mann versucht ein Auto zu stehlen. Der Angeklagte ist bereits vorbestraft und verbüßt zurzeit eine Haftstrafe in der JVA Uelzen.

Im Sommer 2022 war der Mann in ein Haus in Ehra-Lessien eingebrochen. Der 33-Jährige war Bewohner der dortigen Flüchtlingsunterkunft. Mit dem Rad war der gebürtige Algerier nachts zu einem unbewohnten Haus gefahren und über die Terrasse eingebrochen. Er stahl ein Fernglas und einen Autoschlüssel. Der Angeklagte stieg in einen vor dem Haus geparkten VW Polo und wollte den Motor starten – dies gelang ihm nicht. Ein 32-jähriger Nachbar beobachtete die Szene. Er sagte vor Gericht als Zeuge aus, dass er zunächst davon ausgegangen sei, dass ein Angehöriger des Hausbewohners den Wagen starten wolle. Der Zeuge schilderte, was dann passierte: „Ich war überrascht, denn da saß jemand mit Corona-Maske, Kapuzenshirt und kurzen Hosen, den ich nicht kannte.“ Der Angeklagte sei schnell ausgestiegen und habe sich eine 50 Zentimeter lange Gartenhacke gegriffen. Mit dieser deutete er einen Schlag in Richtung des Zeugen an und flüchtete.

Es war nicht der erste Vorfall, bei dem der heute 33-Jährige negativ auffiel: Ende Dezember

2021 war es in besagter Asylunterkunft in Ehra-Lessien nach einer Schlägerei zu einer Durchsuchung durch die Polizei gekommen. Der Angeklagte wollte nicht kooperieren. Er kam der Aufforderung nicht nach, seine Zigarette auszumachen. „Er spuckte mir ins Gesicht und es kam zu einem Handgemenge“, sagte ein beteiligter Polizist in seiner Zeugenaussage. Der Beamte gab an, den Kopfkontrollgriff ausgeführt zu haben. Dabei biss ihn der Angeklagte in den Unterarm. Es mussten mehrere Polizisten eingreifen, um den Angeklagten ruhig zu stellen. Die körperliche Verletzung sei nicht schlimm gewesen, er sei aber ein halbes Jahr zu Blutuntersuchungen gegangen, da er Angst vor einer Infektion gehabt habe, so der Beamte.

Als Ladendieb trat der Beschuldigte in der Wolfsburger Innenstadt in Erscheinung. Im Januar 2022 wurde er in der City Galerie bei Douglas erwischt, als er im Begriff war, ein 65 Euro teures Aftershave von Chanel zu stehlen. Der Ladendetektiv sprach den Mann an und entdeckte in dessen Rucksack ein Pfefferspray.

Kurze Zeit später, im Frühjahr 2022, wurde der gebürtige Algerier in der Drogerie Müller bei einem Diebstahl erwischt. Er hatte sich ein Yves-Saint-Laurent-Parfüm im Wert von 133 Euro in die Jacke gesteckt. Eine Angestellte des Drogeriemarktes sagte in ihrer Zeugenaussage, dass sie den Mann zur Rede stellte, woraufhin dieser den Einkaufskorb aus Metall nach ihr warf und sie an der Hand verletzte.

Die Staatsanwaltschaft plä-

dierte für eine Freiheitsstrafe in Höhe von drei Jahren und vier Monaten. Der Angeklagte sei für zweimaligen schweren räuberischen Diebstahl in minder schwerem Fall zu verurteilen. Hinzu komme der tätliche Angriff auf Vollstreckungsbeamte sowie besagter Diebstahl mit Waffen. Für den Angeklagten habe gesprochen, dass er sich zum Teil geständig gezeigt und sich teilweise für seine Taten entschuldigt habe. Gegen den Angeklagten hätten hingegen die einschlägigen Vorstrafen gesprochen. Außerdem beantragte die Staatsanwältin Haftbefehl zu

erlassen, da die aktuelle Haftstrafe des 33-Jährigen in Kürze enden würde und dann hohe Fluchtgefahr bestünde.

Der Verteidiger plädierte hingegen auf eine zweieinhalbjährige Freiheitsstrafe. Die Taten in der Drogerie und in Ehra-Lessien seien nicht als räuberischer Diebstahl, sondern als Diebstahl mit Waffen zu werten, was das Strafmaß vermindere. Er führte aus, dass der Angeklagte sich für seine Taten entschuldigt und teilweise geständig gezeigt habe.

Der Richter verhängte schließlich eine Freiheitsstrafe von drei Jahren und zehn Mona-

ten. In seiner Urteilsbegründung ging der Richter auch auf den verletzten Polizisten ein, der lange unter den Folgen des Einsatzes gelitten habe. Für die Taten in Wolfsburg setzte der Richter eine Strafe in Höhe von zwei Jahren und zwei Monaten fest. Für die Taten im Landkreis Gifhorn kam eine Freiheitsstrafe von einem Jahr und acht Monaten dazu. Des Weiteren ordnete der Richter U-Haft an. Das Urteil ist noch nicht rechtskräftig. Der Pflichtverteidiger kündigte am Rande der Verhandlung an, auf Wunsch seines Mandanten Berufung einzulegen.



In der Fußgängerzone in Wolfsburg verübte der Angeklagte einige Ladendiebstähle. In der Drogerie Müller warf er, nachdem er er tappt worden war, einen Einkaufskorb auf eine Verkäuferin und verletzte diese dabei.

FOTO: ROLAND HERMSTEIN

Ihr E-Bike Spezialist

in Braunschweig



lease
a bike

Wir sind
offizieller
Partner!





www.rad-spezi.de

E-Bikes, Trekking-, City-, Speed- und Cross-Bikes, Rennräder, Kinderräder u.v.m.

Montag bis Freitag 10:00 – 18:30 Uhr, Samstag 10:00 – 15:00 Uhr

Hauptstraße 51 | 38110 Braunschweig-Wenden

Der SPEZI-Frei-Haus-Service:
kostenlose Anlieferung Ihres
neuen Bikes im Umkreis 50 km



FOTO: SHUTTERSTOCK.COM

WWW.DEINE-TIERWELT.DE

WUSSTEST DU SCHON?

Das ist DeineTierwelt

„Dein Tier in besten Händen“ - DeineTierwelt bringt als Online-Tiermarkt seriöse Anbieter und Interessenten zusammen, um jährlich rund 200.000 Tiere in ein neues Zuhause zu vermitteln. Im Online-Magazin gibt es Tipps und Wissenswertes rund um tierische Themen.

» deine-tierwelt.de/magazin



FOTO: UNSPLASH.COM

Altersheim-Bewohnerin versteckt Babyfuchs im Bett

Mitarbeiter eines Seniorenheimes in der Nähe von Wien machten eine kuriose Entdeckung – sie fanden einen kleinen Babyfuchs unter der Bettdecke einer Bewohnerin...

Mehr aktuelle News:

» deine-tierwelt.de/magazin



FOTO: UNSPLASH.COM

Entlaufener Hund erschreckt Elefanten im Zoo zu Tode

Ein Elefant aus dem Zoo von Saint Louis in den USA ist plötzlich verstorben. Der Grund: Ein halterloser Hund lief um das Gehege und sorgte bei den Dickhäutern für Aufregung. Elefant Kuh Rani erschrak so sehr, dass sie kurz darauf starb...

Mehr aktuelle News:

» deine-tierwelt.de/magazin

Handelsgut Skelette?

Südafrika exportiert legal Löwen-Knochen



Löwen-Farmen: Touristenattraktion und Knochenhändler in einem.

FOTO: PEXELS.COM

Pulver aus Löwenknochen gelten in Asien als Heilmittel. Südafrika ist die einzige Nation, die die stetige Nachfrage legal bedient. Damit soll bald Schluss sein. Und dann?

Nicht nur Nashorn und Elfenbein sind auf den asiatischen Märkten von selbsternannten Heilern und „traditionellen“ Apotheken heiß begehrt. Auch die Nachfrage von Löwenknochen als fragwürdige Heilmittel wächst ständig. Bis zu 10.000 US-Dollar zahlen Kunden für das Skelett vom König der Tiere. Vermeintliche Ärzte, Apotheker und die „traditionelle chinesische Medizin“ preisen Pulver und Tabletten aus Löwenknochen als Heilmittel für Krankheiten von Asthma, Arthritis und Rheuma bis hin zur Impotenz an.

Der Handel mit den Knochen dieser großen Raubkatze ist allerdings stark geächtet. 2007 verschärfte China die Regeln für den Handel mit Tigerknochen drastisch. Löwenknochen tauchten daher als Alternative auf. In Whisky eingelegt, werden sie als Art „Tigerwein“ verkauft.

2009 hat Südafrika 92 Skelette der Wildkatze ausgeführt. Nur ein Jahr später waren es schon 235. Neueste Zahlen ergeben: Von 2016 bis 2019 wurden 3.305 Löwenskelette legal von Südafrika nach Asien exportiert: 2.371 nach Vietnam – 709 nach Laos und 225 nach Thailand. Mehr als 10.000 Löwen leben auf privaten Löwen-Farmen als gezüchteter und lebendiger Rohstoff für die begehrte Ware. Denn die für den

Export bestimmten Knochen seien lediglich „Abfallprodukte der in Gefangenschaft gezüchteten Löwen“, so die damalige südafrikanische Umweltministerin Edna Molewa.

Im Mittelpunkt des Handels mit Löwenskeletten stehen die legalen Löwen-Farmen in Südafrika. Die rund 300 Farmen sind Knochenhändler und Touristenattraktion in einem. Sie richten die rund 10.000 Löwen auf die Touristen aus, die den majestätischen Raubkatzen näherkommen wollen. So können Touristen zum Beispiel mit ihnen spazieren gehen oder mit Löwenbabys spielen und knuddeln.

Diese Zutraulichkeit ist jedoch nicht natürlich. Die Kleinen werden kurz nach der Geburt von ihrer Mutter getrennt und mit der Flasche gefüttert. Diese Handaufzucht gewöhnt die Löwenbabys an die Menschen und macht sie so zutraulich. Ein weiterer Effekt ist, dass

die Löwin so schnell wieder Junggeburten bekommen kann und keine Zeit mit der Aufzucht „verliert“.

Das erfahren die Touristen natürlich nicht auf der Farm. Sind die Löwen zu alt, sind sie trotzdem noch lukrativ für die Betreiber der Farmen. Die sogenannte „Canned Hunting“ (auf deutsch: Gatterjagd) ist eine barbarische Form der Trophäenjagd ohne geringste Chance für den Löwen. Dafür werden Raubkatzen aus einer sicheren Distanz und innerhalb eines für den Jäger gefahrlosen Bereiches abgeschossen. Bis zu 40.000 US-Dollar zahlen Trophäenjäger für ihren bestialisches „Freizeitpaß“.

„Nirgendwo gibt es mehr Löwenjagden als in Südafrika“, sagt Chris Mercer von der „Campaign against Canned Hunting“. Laut der Kampagne „Blood Lions“ kommen so jährlich zwischen 800 und 1.000 der Tiere ums Leben. Kopf, Haut, Krallen oder Zähne sind beliebte Jagdtrophäen, die Knochen werden

von den Wildparkbesitzern anschließend verkauft.

Früher oder später landen jedoch die Knochen aller Löwen aus den Farmen auf dem O.R. Tambo International Airport bei Johannesburg als offizielles, legales und mit entsprechenden Dokumenten ausgestattetes Exportgut für Südostasien.

Die Tierschützer sind alarmiert: „Der Löwenknochen-Handel bedeutet das Todesurteil für die wilden Löwen Südafrikas“, meint Emma-Ruby-Sachs, Leiterin einer Kampagne gegen den Handel mit Löwenknochen. Denn die große Knochen-Nachfrage aus Asien könnte das Angebot von legal geschossenen Löwen schnell übersteigen. Die Befürchtungen scheinen sich zu bewahrheiten: Bereits jetzt passt die riesige Anzahl der Knochen in Laos und Vietnam nicht mit der Menge der legal exportierten Skelette überein.

Das Kampagnen-Netzwerk „Avaaz“ aus New York forderte auf Plakaten im Flughafen Johannesburg dazu auf, den Löwenknochen-Handel zu stoppen. Schnell hatte jedoch der Flughafenbetreiber die Plakate wieder entfernen lassen. Wohl fürchtete man einen Imageschaden für das Touristenland Südafrika. Eine ebenfalls gestartete Online-Petition gegen den Knochenhandel fand über 1,7 Millionen Unterzeichner.

Den kompletten Artikel finden Sie unter:



» deine-tierwelt.de/magazin

Dein Tier in besten Händen

DeineTierwelt ist der Treffpunkt für alle Tierfreunde: seriöse Tiervermittlung, Ratgeber, Community & Kleinanzeigen - alles auf einer Seite.

www.deine-tierwelt.de



DeineTierwelt



Vorlesetag und gesunde Ernährung

Stadtwerke Wolfsburg verlosen Aktionstag und verbinden zwei wichtige Themen

Wolfsburg. Auch in diesem Jahr findet am 17. November der bundesweite Vorlesetag statt. Die Stadtwerke Wolfsburg nehmen diesen Tag erneut zum Anlass, um ein Zeichen für die Bedeutung des Vorlesens zu setzen. Am 16. November, also einen Tag vor dem offiziellen Vorlesetag, soll mit Kevin Steinke und seinem Buch „Probier's doch mal“ zusätzlich das Thema gesunde Ernährung in den Vordergrund gerückt werden. Dazu werden neben der Lesung des Buches noch ein Ernährungsseminar, eine Obst-, Kräuter- und Gemüseschulung sowie ein gemeinsames Mittagessen im Betriebsrestaurant des Wolfsburger Nordkopf Towers (WNT) stattfinden.

„Vorlesen ist wichtig für die Entwicklung von Kindern und eine schöne gemeinsame Aktivität abseits von Bildschirmen. Deshalb freuen wir uns auch in diesem Jahr den bundesweiten Aktionstag zu unterstützen“, sagt

Leslie Corbeck, Mitarbeiterin der Unternehmenskommunikation der Stadtwerke Wolfsburg AG. Auch die beiden Autoren Kevin Steinke und Niklas Jentsch schreiben dem Vorlesen heutzutage eine hohe Bedeutung zu: „In der aktuellen schnelllebigen und digitalen Welt ist es besonders wichtig, sich Zeit zum Vorlesen zu nehmen. Das Vorlesen von Geschichten hat für Kinder eine Vielzahl von positiven Auswirkungen auf ihre Entwicklung. Es fördert die kognitive, emotionale, soziale und sprachliche Entwicklung der Kinder.“

Der Titel des Buches „Probier's doch mal“ der beiden Autoren Kevin Steinke und Niklas Jentsch bestimmt am Vorlesetag das ganze Programm. Im Buch werden die Kinder mit in die Welt des grünen Helden Bruno Brokoli und seine Reise durch Fittopia genommen. Die Autoren erzählen, wie sie auf die Idee zu ihrer Geschichte gekommen sind und was sie mit dieser be-



Um Kindern gesunde Ernährung näher zu bringen, veranstalten die Stadtwerke Wolfsburg einen besonderen Aktionstag. ZAKI AHMED / PIXABAY

zwecken möchten: „Während unserer täglichen Arbeit mit Kindern ist uns aufgefallen, dass sich in den Brotdosen der Kinder vermehrt Fast-Food, Snacks und

zuckerhaltige Lebensmittel befinden. Wir haben festgestellt, dass die Kinder immer häufiger einfachste Obst- und Gemüsesorten weder essen noch benen-

nen können. Unser Ziel ist es, den Kindern Bewegung und gesunde Ernährung auf kreative Weise schmackhaft zu machen.“

Ergänzend zur Lesung gibt es für die Kinder ein Ernährungsseminar mit einer Expertin. Hierbei soll spielerisch erlernt werden, was gesunde Ernährung bedeutet. Dann geht es im Betriebsrestaurant in die Praxis: Der Leiter des Betriebsrestaurants, Kevin Henck, wird eine kleine Obst-, Kräuter- und Gemüseschulung veranstalten. Am Ende soll natürlich auch probiert werden – deshalb gibt es zum Abschluss eine leckere Gemüsepfanne zum gemeinsamen Mittagessen.

Interessierte Lehrer, die mit einer Klasse an dem Aktionstag teilnehmen möchten, melden sich per E-Mail an presse@stadtwerke-wob.de mit Angabe der Grundschule, der Jahrgangsstufe und der Zahl der Kinder. Die Teilnahme ist kostenlos, die Gewinner werden ausgelost. RED

Medizin

- Anzeige -

Schlechter Schlaf – Unruhe & Anspannung

Das Wunder der Passionsblume

Viele Menschen fragen sich, wie sie in dieser Zeit endlich zur Ruhe kommen können. Unser Tipp: Die schöne Passionsblume. Die Heilpflanze verlängert die gesamte Schlafdauer, weil sie uns endlich gut durchschlafen lässt. Am Tag sorgt die Passionsblume für innere Ausgeglichenheit und schenkt uns damit ein Stück Lebensqualität. Das zeigen aktuelle Studien.²

Im Moment erleben wir die Krise in der Krise. Das beeinflusst unseren Schlaf erheblich. Denn um gut zu schlafen, muss man sich entspannt fühlen. Das ist bei allen Menschen gleich. Fragen Sie in der Apotheke nach dem neuen Lioran classic für Nacht und Tag mit der einzigartigen Wirkung der Passionsblume, mit der man spürbar zur Ruhe kommt.

Lioran classic hilft ganz natürlich im Einklang mit dem Körper. Der Wirkstoff der Passionsblume

„... Ich bin ausgeglichener, ich kann besser schlafen und sehe jetzt alles gelassener. Ich bin sehr zufrieden mit Lioran classic für Nacht und Tag“, schreibt eine zufriedene Apotheken-Kundin!



regt unseren Körper zur ausreichenden GABA-Versorgung an. Mediziner sprechen von der Gamma-Aminobuttersäure, dem wichtigsten Stoff des Körpers für den Schlaf.³ Zwei Lioran classic-Kapseln werden

eine halbe Stunde, bevor man ins Bett geht, eingenommen. In kurzer Zeit spürt man, wie sich der Passionsblumen-Wirkstoff im Körper entfaltet. Das entspannt maximal und unterstützt die natürlichen Schlafphasen.

Sanft abschalten und erholsam schlafen

Die kreisenden Gedanken ziehen davon und man kann zügig ein- und gut durchschlafen. Am Tag stärkt Lioran classic

das Nervenkostüm. Das lässt ausgeglichen und gelassen durch diese Zeit gehen. Selbstverständlich ohne Abhängigkeit, ohne Wechselwirkungen mit anderen Medikamenten und bei guter Verträglichkeit.

Sorgen überfallen in der Nacht ...



... Am schlimmsten ist es in der Nacht. Man wälzt sich in den Kissen hin und her, liegt stundenlang wach und grübelt über das Leben nach. Das Kopfkino läuft, die Gedanken rasen und an erholsamen Schlaf ist nicht mehr zu denken. Exakt hier setzt die Wirkung des neuen Lioran classic an.



Rezeptfrei in Apotheken
9,90 Euro, 20 Kapseln (AVP)
PZN 18 45 32 45

¹ www.medpex.de/benuehung-nervenstaerkerung/lioran-classic-fuer-nacht-und-tag-die-passionsblume-p18435738#reviews; ² Lee et al. (2020) Int Clin Psychopharmacol; 35(11):29-35; Gibbert et al. (2017). Compl med res; 24(2), 83-89; ³ <https://www.aerztezeitung.de/Medizin/Insomnie-Forscher-haben-den-Botenstoff-GABA-im-Fokus-361452.html>

Lioran® classic für Nacht und Tag die Passionsblume. Wirkstoff: Passionsblumenkraut-Trockenextrakt. Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Besserung des Befindens bei nervlicher Belastung und zur Unterstützung des Schlafes ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung. Enthält Lactose. (Stand: 12/2022) Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Cesra Arzneimittel GmbH & Co. KG, Braunmattstraße 20, 76532 Baden-Baden

Radweg an Schillerstraße: Zählsäulen erfassen Autos als Radfahrer

Trotz sich verzählender Messstationen sieht die Stadt Wolfsburg die **Auswertung des Projekts nicht als gefährdet** an – Autofahrer ignorieren Abbiege-Verbot in Pestalozziallee

VON CHRISTIAN OPEL

Wolfsburg. Seit knapp einem halben Jahr dient eine der Autospuren an der Schillerstraße als Radweg. Halbzeitbilanz: Rund 33.000 Fahrräder hat die Zählstation inzwischen auf dem sogenannten Pop-up-Radweg erfasst, die Säule in der Gegenrichtung auf dem alten Radweg rund 43.000. Wie belastbar diese Messwerte sind, ist jedoch fraglich, denn die Säule hält Autos für Radfahrer. Die WAZ zählte in einer halben Stunde eine Radfahrerin auf der Radspur, gezählt wurden von der Messstation jedoch sieben Fahrradfahrer – weil sechs abbiegende Autos aus dem Fontanehof als Velopiloten erfasst wurden. Kein repräsentativer Test, aber dennoch kein guter Schnitt für die Zählautomaten.

Die Stadt bestätigt Fehler bei der Erfassung. Der Hersteller habe wegen des Problems eine Anpassung der Zählroutine aufgespielt. Eine Kontrollzählung sei mittels Verkehrskamera vorgenommen worden. „Die Auswertung zeigt zwar erhebliche Verbesserungen, aber leider weiterhin eine relevante Anzahl an Fehlzählungen“, so der Sprecher weiter. Es sollen weitere Anpassungen vom Hersteller erfolgen. Parallel soll es zusätzliche Kameralösungen geben, „um ein klares Bild über die übliche Abwei-



„Radzählstation“: In diesem Fall wurde ein Fahrrad richtig erfasst – allerdings zählt die Station auch immer wieder Autos.

FOTO: BORIS BASCHIN

chung zu erlangen und so gegebenenfalls auch die vergangenen Zählwerte nutzen zu können.“ Teil der Auswertung sei demzufolge auch die Überprüfung der Ausrichtung und der Positionen der Zählstationen.

Die im Mai eröffnete Radspur auf der Schillerstraße war von vorneherein als Versuch angelegt. Mindestens eine Radsaison sollte laut Stadt als Referenz dienen, der Beobachtungszeitraum endet also Anfang Mai 2024. „Allerdings soll die Evaluation möglichst schon in den Wintermonaten beginnen, um rechtzeitig Schlüsse über Anpassungen beziehungsweise auf den Versuch folgende Lösungen zu zie-

hen, damit diese bestenfalls nahtlos nach Versuchsende umgesetzt werden können“, so ein Sprecher. Dies soll nach Ansicht der Stadt trotz der Phantom-Fahrradfahrer in der Bilanz funktionieren. „Grundsätzlich ist die Anzahl der Radfahrenden nur ein kleiner Baustein der Evaluation, sodass diese dadurch nicht grundlegend gefährdet ist.“

Der Umbau an der Schillerstraße spaltet von jeher die Gemüter. Die Umwidmung der Autospur zum Radweg und der Verzicht auf einige Parkplätze sollte in der vielbefahrenen Straße Konflikte zwischen Fußgängern, Autofahrern und Busver-

kehr entschärfen sowie den Radverkehr stärken. Beteiligt waren mehrere Interessensvertreter. Während Fahrradfahrer sich über die breitere Fahrspur mit großzügigem Sicherheitsabstand zum Kraftfahrzeugverkehr freuen, steigt der Frust bei Autofahrern vor allem wegen der Rückstaus bei haltenden Bussen. Selbst der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) ist mit der Lösung an den Bushaltestellen nicht ganz glücklich, denn dort kommen sich Fußgänger beim Ein- und Ausstiegen sowie Radfahrer gegenseitig in die Quere.

Ein weiteres Problem: Um Rückstaus zu verhindern, ist stadtauswärts an der Kreuzung mit Pestalozziallee und Goethestraße nur die Fahrt geradeaus oder das Rechtsabbiegen in die Goethestraße erlaubt. Trotzdem biegen bei nahezu jeder Ampelphase Autos links in die Pestalozziallee ab. Viele wollen sich die Fahrt um den Block offensichtlich sparen, setzen den Blinker und bleiben stehen. Nachfolgende Autofahrer quittieren dies mit Hupkonzerten.

Die Stadt hat die Verkehrsverstöße auf dem Schirm und verteilt deswegen auch Tickets. Laut der Verwaltung fanden bisher 31 Kontrollen des städtischen Ordnungsdienstes (SOD) statt. „Hierbei werden die Verstöße per Foto dokumentiert und im

Anschluss die Verwarnung geschrieben, ein Eingriff in den fließenden Verkehr wird seitens des SOD nicht durchgeführt.“ Zusätzlich kontrolliere die Polizei die Verstöße und erhebe die entsprechenden Verwarnungsgelder direkt vor Ort.

Bleibt die Frage, was aus den sich verzählenden Zählstationen wird, sollte der Pop-up-Radweg zurückgebaut werden. Die beiden Geräte – eines für jede Fahrtrichtung – machten mit rund 90.000 Euro den größten Kostenpunkt beim 230.000 Euro teuren Umbau der Schillerstraße aus. Finanziert wurde die Maßnahme aus dem Sofortprogramm „Perspektive Innenstadt“ des Landes Niedersachsen. Der Eigenanteil der Stadt liegt bei zehn Prozent.

Wegen der Förderrichtlinie müssen die Radzählsäulen noch fünf Jahre verwendet werden. Den Standort kann sich die Stadt wegen der Zweckbindungsfrist „nicht völlig frei“ aussuchen. „Hier könnte sich auch – vor dem Hintergrund des baulichen Aufwandes der Versetzung – eine Zählung der Nachfolge-Radführung an der Schillerstraße anbieten“, teilt die Stadt mit. „Über die Jahre fortlaufende Datenreihen von einer Örtlichkeit sind auch für einen regelmäßigen Mobilitätsbericht ein wertvolles Gut hinsichtlich der Verkehrsentwicklung.“

Dünger aus Urin: Ekelig oder nachhaltig?

Online-Umfrage: Sichern Sie sich die Chance auf einen 50-Euro-Gutschein von Media Markt

Wolfsburg. Ab in den Garten oder auf den Acker statt in die Kläranlage: Ein Pilotprojekt der EU mit dem Kürzel „p2green“ soll im Wohnungsbauprojekt Ecovillage in Hannover Erfahrungen sammeln, wie es funktionieren kann, wenn Urin nicht in der Toilette weggespült, sondern aufgefangen und zu Dünger aufbereitet wird.

Vorgesehen sei für das Pilotprojekt mit dem Pipidünger das „Baufeld Nummer eins“ im Ecovillage mit 170 Wohnungen und etwa 350 dann dort lebenden

Personen. Getrennt werden Stuhl und Urin schon in der Toilette – dank des Designs der Keramikbecken und mit geringem Wasserzusatz, sodass der Urin als dann sogenanntes Gelbwasser nicht zu dünn wird. Für die Benutzer gebe es dabei keinerlei Umstellung – das Prinzip funktioniert quasi nebenbei.

Am Ende kommt laut Ecovillage-Geschäftsführer Gerd Nord aus der Aufbereitungsanlage „der fertige Dünger raus – auf jeden Fall wird es mehr sein, als wir hier brauchen werden. Allerdings ist noch offen, ob der dann auch hier vermarktet und verwendet werden kann.“ Denn: Bisher darf Urin in der EU nicht als Dünger aufbereitet und eingesetzt werden – Ausnahmen sind möglich, die nutzt bisher Österreich. Dabei hat der Abfallstoff



EU-Pilotprojekt in Hannover: Im Wohnungsbauprojekt Ecovillage soll Urin zu Dünger aufbereitet werden. FOTO: RAINER DROESE/ARCHIV

durchaus Potenzial: Er mache nur ein Prozent des gesamten Abwasservolumens aus, enthalte aber 50 bis 90 Prozent der darin befindlichen Hauptnährstoffe. Der aufbereitete Pipidünger ist ein nahezu geruchloses, schadstofffreies, mittels Wärmezufuhr

eingedampftes Konzentrat. Und Urin sei ohnehin viel gehaltvoller als der menschliche Stuhl, worin vorwiegend Bakterien und Ballaststoffe zu finden seien.

Wir würden gerne von Ihnen wissen, wie Sie das Projekt fin-

den. Könnten Sie sich vorstellen, aufbereiteten Urin für Ihre Gartenpflanzen zu nutzen? Machen Sie mit bei unserer Online-Umfrage und sichern Sie sich die Chance auf einen 50-Euro-Gutschein von Media Markt. Was Sie dafür tun müssen? Beantworten Sie einfach die Frage und hinterlassen Ihre Kontaktdaten. Mit ein bisschen Glück wird Ihr Name gezogen.

In der vergangenen Woche wollten wir von Ihnen wissen, ob Sie an Halloween verreisen.

- 1,4 % der Teilnehmer machen einen Kurzurlaub und feiern am Reiseziel Halloween.
- 6,2 % verreisen, aber feiern kein Halloween.
- 9,1 % bleiben lieber zu Hause und feiern hier Halloween.
- 83,3 % der Teilnehmer verreisen nicht und feiern auch kein Halloween.



Direkt zur Umfrage: Scannen Sie einfach den QR-Code mit dem Handy.

Gysi: „In einer existenziellen Krise verlässt man nicht die Partei“

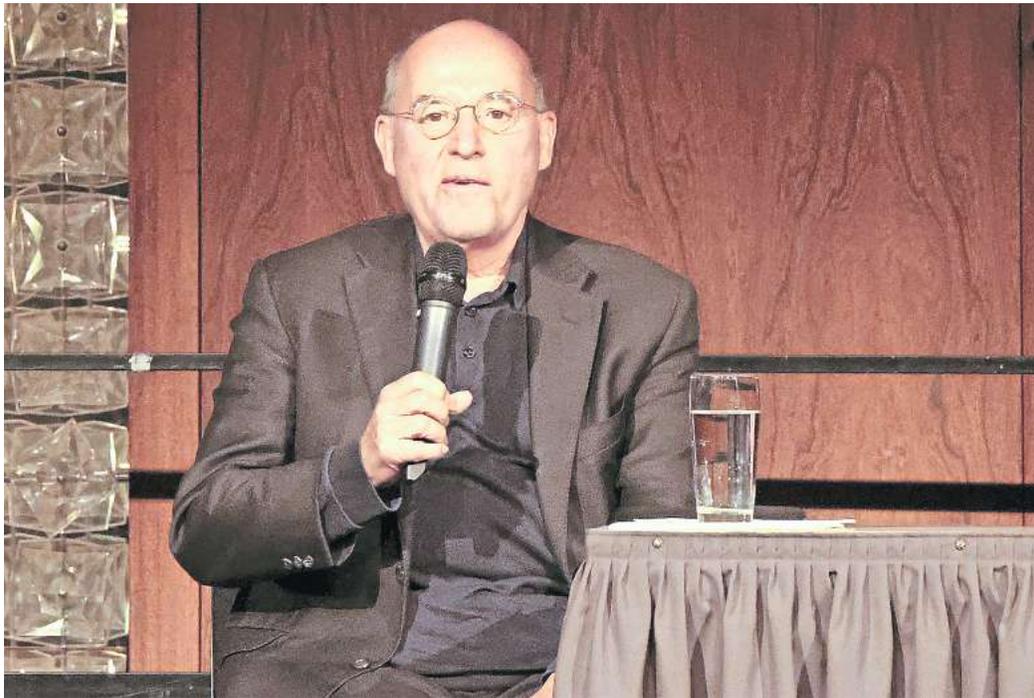
Linkenpolitiker spricht im Wolfsburger Congress Park über Wagenknecht, Nahost-Konflikt und Rechtsextreme

VON STEPHANIE DORER

Wolfsburg. Zündstoff gab es genug: Schon vor der Lesung des Linkenpolitikers Gregor Gysi wurde im Eingangsbereich des Wolfsburger Congress Parks diskutiert. Umfragen und Stimmungsbilder zur neuen Partei von Sahra Wagenknecht leiteten dann auch schwungvoll in den fast ausverkauften Saal, in dem am 25. Oktober alle Altersstufen vertreten waren.

Anwalt, Politiker, Autor und Moderator Gregor Gysi, der den Anfeindungen seiner politischen Widersacher stets scharfsinnig und eloquent entgegentrat, brachte zudem ein großes Maß an Humor und Selbstironie mit, mit dem er auch die Zuhörer dieses Abends sofort für sich einnahm. Natürlich stand die Frage nach der neuen Partei Sahra Wagenknechts gleich zu Beginn im Fokus. Gysi hatte dazu eine klare Ansicht: „Ich finde ihren Weg völlig falsch. In einer existenziellen Krise verlässt man nicht die Partei.“ Die Zerstörung des Fraktionsstatus der Linken mit all ihren Konsequenzen werde in Kauf genommen, nur um eigene, teils geänderte Ansichten durchzusetzen. Aber der Wiederaufbau der Partei reize Gysi und fünf Prozent bei den Wahlen 2025 seien sein Ziel.

Moderiert wurde der Abend von Hans-Dieter Schütt, der an Gysis Büchern mitgewirkt hatte und diese immer wieder zitierend heranzog. Zunächst galt es,



Gregor Gysi sprach im Congress Park Wolfsburg über internationale Krisen, die neue Partei Sahra Wagenknechts und über seine Bücher. FOTO: BORIS BASCHIN

die herausragenden Themen der Zeit zu beleuchten. Da im Ukraine-Krieg laut Aussagen von Militärexperten keine der beiden Seiten gewinnen könne, forderte Gysi einen sofortigen Waffenstillstand, um das sinnlose Morden zu beenden. Und dann müsse es Verhandlungen geben.

Ähnliches gelte für die Lage im Nahen Osten. Natürlich müsse der Angriff der Hamas aufs Schärfste verurteilt werden. Aber danach müssen ernsthafte Bemühungen um eine Lösung

folgen. „Wir brauchen den Staat Israel. Und wir brauchen einen Staat Palästina.“ Gysi hielt sich in seiner Einschätzung der wirtschaftlichen und sozialen Lage nicht mit ideologischen Ausschließlichkeiten auf. Dass Deutschland deutlich mehr soziale Gerechtigkeit und faire Steuerverteilung brauche, liege auf der Hand. Der Kapitalismus in seiner Reinform habe viel geleistet – von starken Wirtschaften über Forschung bis hin zu kulturellen Errungenschaften.

Was er aber nicht könne, so Gysi, sei Frieden sichern und Gerechtigkeiten herstellen.

Auch das Thema der Flüchtlingsbewegung lasse sich nicht mit Zahlen und Verboten lösen, erklärte Gysi. Die Bekämpfung der Ursachen für Flucht sei doch etwas anderes als nur die Unterstützung eigener Firmen in diesen Ländern. Warum er Bücher schreibe, wollte Schütt von dem Politiker wissen. Die launige Antwort Gysis, im Fernsehen gäbe es maximal an-

derthalb Minuten Sprechzeit, ist nur die halbe Wahrheit. Er ist ein amüsanter Erzähler, der die Dinge gern von allen Seiten betrachtet und wortgewandt zu häufig unbequemen Erkenntnissen kommt. In seinem Buch „Was Politiker nicht sagen“ wird deutlich, wie Politik sich windet, und die vorherrschende Frage sei meist: „Wie verkaufen wir das der Bevölkerung?“

Gysis Appell an die Zuhörer, nicht aufgrund von Wunschdenken zu wählen, sondern Realitäten zu beachten, untermauerte er auch mit Bemerkungen über die Wiedervereinigung. Dass es nach 30 Jahren noch immer massive Unterschiede gebe, sei unerträglich. Man hätte viel mehr voneinander profitieren können, hätte es mehr Wertschätzung für den Osten gegeben. Trotz aller Anstrengungen eines Politikerlebens behalte Gysi aber die positive Lust am Leben. Auf die Frage, wie er Hass und Ablehnung begegne, sagte er: „Ich hasse nicht zurück, sonst verliere ich meine Souveränität.“ Das Festklammern an ideologischen Ansichten sehe er nicht nur in der eigenen Partei kritisch, sondern begegne auch Rechtsextremen souverän und nicht ohne einen Anflug von Humor. Und diese positive Ausstrahlung ist es, die nicht nur die reichlich applaudierenden Zuhörer an diesem Abend für Gregor Gysi einnahm, sondern ihn bundesweit zu einem der bekanntesten Politiker macht.

Rathaus: Stahlträger sind weg

Wolfsburg. Auf der Marktseite wurde das Gerüst am Wolfsburger Rathaus zurückgebaut. Im Zuge der Arbeiten wurden insgesamt fünf Stahlträger entfernt, die während der Fassadensanierung zum Schutz über dem Haupteingang des Rathauses positioniert waren. Weil die Träger ein Einzelgewicht von jeweils drei Tonnen haben, musste ein Spezialkran eingesetzt werden. Das Prozedere hat rund sechs Stunden gedauert, bevor die Stahlträger mit einem Schwertransport abgefahren wurden. Das gesamte Projekt – inklusive der erforderlichen Restarbeiten an der Fassade und den Ergänzungen am Naturstein – wird voraussichtlich Mitte November abgeschlossen sein.

MUSIK SHOW AUF EIS
MIT DEN MUSIK-HIGHLIGHTS AUS
EISKÖNIGIN 1&2

03.02.2024 | 19:00 Uhr
CongressPark Wolfsburg

Tickets: An allen bekannten Vorverkaufsstellen der Region, sowie www.eventim.de und www.reservix.de

24216901_002423

Cancer Center WOLFSBURG

KLINIKUM WOLFSBURG

GEMEINSAM GEGEN KREBS

Tag der offenen Tür
im Cancer Center im Klinikum Wolfsburg

Samstag, 11. November 2023
11:00 – 16:00 Uhr

- Kurzvorträge der verschiedenen Organkrebszentren
- Rundgänge z. B. durch die Strahlentherapie, Endoskopie, Kinderklinik und durch unser Brustzentrum
- Ultraschall-Demo
- Auch unser Restaurant & Café Cliverde freut sich auf Ihren Besuch

PROGRAMM-ÜBERSICHT

Klinikum Wolfsburg · Sauerbruchstraße 7 · 38440 Wolfsburg

MEDIZINCAMPUS WOLFSBURG DER UNIVERSITÄTSMEDIZIN GÖTTINGEN UMG

27985801_002423

Von Kleingärten bis Aufforstung



**Gratis lesen
bis zum 31.12.2023**

+ 60 € geschenkt



Und so geht's: QR-Code scannen, Coupon ausfüllen und zurücksenden, telefonisch ☎ 0800 12 34-902 (AZ) bzw. 0800 12 34-905 (WAZ) oder online bestellen unter 🌐 abo.WAZ-online.de/schnell23

**Aller-Zeitung
Wolfsburger Allgemeine**



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Abtrennen und ab die Post: Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG, AZ/WAZ, Leserservice, Steinweg 73, 38518 Gifhorn



85671/3

Ja, ich lese die **AZ bzw.** **WAZ bis zum Jahresende kostenlos!**

- AZ/WAZ Digital** (E-Paper mit vollem Zugriff auf AZ/WAZ+)
 AZ/WAZ (Print mit E-Paper, ohne Zugriff auf AZ/WAZ+)

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Wohnort

Geburtsdatum

Telefon

E-Mail-Adresse (wichtig für die Bestellbestätigung, den E-Paper-Zugang, etc.)

Als Dankeschön für meine Bestellung erhalte ich nach der ersten Zahlung eine Geldprämie in Höhe von 60 Euro. Ab dem 01.01.2024 lese ich weiter zum aktuellen Bezugspreis. Dieser beträgt zurzeit 37,90 Euro für AZ/WAZ Digital oder 52,90 Euro für AZ bzw. WAZ. Das Abonnement läuft bis zum 30.06.2024 und danach weiter, bis Sie etwas anderes von mir hören.

Widerrufsbelehrung: Diese Bestellung kann innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (Brief, E-Mail) widerrufen werden.

Machen Sie es sich einfach: Zahlen per Bankeinzug

Ich zahle bequem per SEPA-Lastschriftmandat. Dazu ermächtige ich die Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Andernfalls erhalte ich eine Rechnung.

DE

IBAN

Bankinstitut

Kundeninformationen

Ja, ich möchte (jederzeit widerruflich) unverbindlich Informationen zu Angeboten der AZ bzw. WAZ per E-Mail und Telefon erhalten.

Ich bestätige, dass die Einwilligung freiwillig erfolgte. Der Nutzung meiner personenbezogenen Daten durch die AZ bzw. WAZ kann ich jederzeit telefonisch (AZ: 0800 12 34-902; WAZ: 0800 12 34-905), schriftlich (Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG, AZ/WAZ, Leserservice, Steinweg 73, 38518 Gifhorn) oder per E-Mail (AZ: vertrieb@aller-zeitung.de; WAZ: vertrieb@waz-online.de) widersprechen.

Informationen zur Verarbeitung Ihrer Daten: www.madsack.de/dsgvo-info

Datum

Unterschrift

TU Braunschweig forscht zu Westhagen

Studierende recherchieren **im November vor Ort**

Wolfsburg. Trabantenstadt, Großsiedlungen, 23 Jahre Förderprogramm Soziale Stadt, Menschen aus rund 120 Nationen und eine vielfältige Sozio-Kultur: Westhagen ist ein Stadtteil mit spannender Geschichte und viel Potenzial. Unterstützt durch das Forum Architektur der Stadt Wolfsburg sowie das Stadtteil- und Kulturhausmanagement Westhagen wollen sich darum Studierende und Lehrende der Technischen Universität Braunschweig ab November für zwei Semester mit dem Stadtteil beschäftigen.

Im November beginnt die erste Recherchephase. Hierfür sind die Studierenden bis einschließlich 27. November immer montags von 10.30 bis 17.30 Uhr in ihrem temporären Arbeitsraum gegenüber dem Stadtteilbüro im Einkaufszentrum vor Ort. Alle Bürger sind jederzeit willkommen vorbeizuschauen, um mehr über das Projekt zu erfahren

oder den eigenen Blick auf Westhagen und persönliche Geschichten aus dem Stadtteil zu teilen.

Das Projekt mit dem Titel „Beziehungsweisen Westhagen“ wird vom Institut für Geschichte und Theorie der Architektur und Stadt (GTAS) der Technischen Universität Braunschweig unter der Leitung von Professor Tatjana Schneider umgesetzt. Das GTAS forscht unter anderem zu Themen der gemeinwohlorientierten Stadtentwicklung, zur Zukunft der Vorstädte und zu den Schnittstellen zwischen Verwaltung, Politik, Wissenschaft und Zivilgesellschaft.

Ziel und Anspruch des Projektes ist nicht die Nachfolge oder Fortführung des Förderprogramms Soziale Stadt. „Das Projekt bietet in der aktuellen Übergangsphase einen wertvollen Außenblick und die Sichtbarmachung des Status Quo“, erklärt Erster Stadtrat und



Richten sich im Einkaufszentrum Westhagen, Hallesche Straße 40a, ein: (v.l.) Esther Orant vom Forum Architektur der Stadt und Christina Anger vom Stadtteil- und Kulturhausmanagement Westhagen mit Manuel Falkenhahn, Ayat Tarik und Licia Soldavini (TU Braunschweig/GTAS).

FOTO: STADT WOLFSBURG/ALI ALTSCHAFFEL

Stadtbaurat Kai-Uwe Hirscheide. „Wir wollen die sozialen, ökonomischen und ökologischen Dimensionen des Stadt-

teils verstehen und uns mit Westhagen als Ort beschäftigen, der einerseits stellvertretend für viele ähnliche Quartiere in

Deutschland steht und andererseits viele eigene Geschichten über das Ankommen, Bleiben oder auch Weiterziehen erzählen kann“, erläutert Tatjana Schneider die Herangehensweise des GTAS.

Esther Orant, Projektleiterin des Forum Architektur, ergänzt: „Durch den Blick der Studierenden können wir spannende Einsichten, Impulse und konzeptionelle Ansätze gewinnen für die weitere Gestaltung der Stadtteilarbeit.“

Eine Präsentation der studentischen Arbeiten, die zwischen November und Februar entstehen werden, ist nach einer Arbeitsphase an der Hochschule für Mitte Februar in Westhagen geplant. Ab April kommenden Jahres wird eine weitere Gruppe von Studierenden kleine Projekte entwickeln, die bei milden Temperaturen ebenfalls im Stadtteil präsentiert werden sollen.

RED

BUSREISEN 2023

SÜDTIROL BERGWEIHNACHT ab € 599,-
5 Tage | • 4x Ü/HP 3* Hotel Raum Pustertal/Eisacktal • Begrüßungsgetränk • 1x Weihnachtsgaladinner (HP) • 1x Weihnachtsgebäck & 1 Glas Sekt • Ausflüge: Meran, Brixen & Meransen inkl. Eintritt Weihnachtskonzert Meransen • Geführte Winterwanderung • Eintritt Krippenmuseum 22.12. - 26.12.23

FESTTAGE IN WISMAR ab € 679,-
5 Tage | • 4x ÜF 4* Wyndham Garden Wismar • 2x Abendbuffet • 1x Mecklenburger Abendbuffet • 1x Gala-Festtags-Abendbuffet • Glühweinempfang • Unterhaltungsabend • 1x Kaffeetrinken • Kl. Präsent • Stadtf. Wismar, Lübeck, Schwerin • Ausflug Rostock & Warnemünde • Führung Schloss Schwerin • Boltenhagen 23.12. - 27.12.23

FAHRT INS BLAUE ab € 419,-
4 Tage | • 3x ÜF 3*-4* Hotel in Deutschland oder Nachbarland • 2x Abendbuffet • 1x 4-Gang-Menü • Kl. Weihnachtspäsent • 1x Stadtführung • 1x Betriebsbesichtigung inkl. Verkostung • City-Taxi 23.12. - 26.12.23

BAD WILDUNGEN ab € 739,-
5 Tage | • 4x Ü/HP 4* Maritim Bad Wildungen • 1x Kaffeetrinken & Chorauftritt • Kl. Weihnachtspäsent • Ökumenischer Gottesdienst • Stadtf. Bad Wildungen • Waldecker Land & Korbach • Kurhessisches Bergland & Märchenstraße • Kassel 23.12. - 27.12.23

WEIHNACHTEN BRAUNLAGE ab € 679,-
6 Tage | • 5x Ü/HP 3* Superior Ahorn Harz Hotel Braunlage • 1x Weihnachtsball am 26.12. • Begrüßungsgetränk • Vielseitiges Freizeitprogramm & Abendentertainment im Hotel • Schwimmbadnutzung • Kl. Weihnachtspäsent • Aufenthalt Goslar & Wernigerode 23.12. - 28.12.23

WEIHNACHTEN IN WEIMAR ab € 759,-
6 Tage | • 5x Ü/HP 4* Ramada by Wyndham Weimar • 1x Glühwein • Weihnachtsbaumschmücken • 1x Kaffeetrinken • Schwimmbad- & Saunanutzung • Kl. Weihnachtspäsent • Stadtführung Erfurt, Weimar, Jena & Eisenach • Eintritt & Führung Wartburg 22.12. - 27.12.23

WEIHNACHTEN SWINEMÜNDE ab € 699,-
8 Tage | • Taxi-Gutschein • 7x Ü/VP 3* Sobótka Swinemünde • Stadtführung Swinemünde • Kurpaket inkl. Arzteingangsgespräch, 3x Kuranwendungen an Werktagen • 1x Festliches Heiligabendmahl (VP) 21.12. - 28.12.23

Ulli-Reisen seit 1964 in Braunschweig

ANDRÉ RIEU KONZERT MAASTRICHT
ab € 419,-



3 Tage | • 2x ÜF 4* Fletcher Hotel Parkstadt Zuid Limburg in Kerkrade • 1x Abendessen • Besuch Weihnachtsmarkt Aachen & Maastricht • Bustransfer Hotel - André Rieu Konzert - Hotel • PK3 Eintrittskarte André Rieu Konzert in Maastricht (PK1-PK2 zubuchbar) • Besuch Weihnachtsmarkt Valkenburg 15.12. - 17.12.23

AMSTERDAM ab € 619,-
3 Tage | • 2x Ü/HP DFDS MS King Seaways 1x Silvesterbuffet (HP) inkl. Getränkepaket • Grachtenfahrt Amsterdam 30.12.23 - 01.01.24

SILVESTER POSEN ab € 399,-
3 Tage | • 2x ÜF 4* Mercure Posen • 1x Abendessen • Silvesterfeier mit Buffet-Abendessen, Mitternachtssekt, Getränkepaket, DJ Musik • Stadtführung Posen • Aufenthalt Christus Statue Schwiebus 30.12.23 - 01.01.24

SILVESTER LIPPSTADT ab € 629,-
4 Tage | • 4x ÜF 4* Quality Lippstadt • 2x Abendbuffet • 1x Eintopf • 1x Silvesterball inkl. Galabuffet, Sektempfang, Mitternachtsnack, Mitternachtssekt & Animation • Besichtigung der Warsteiner Welt inkl. 1 Getränk & Eintopf • Stadtführung Lippstadt, Münster, Paderborn 29.12.23 - 01.01.24

KROKUSBLÜTE HUSUM ab € 429,-
4 Tage | • 3x Ü/HP 3* Superior Hotel Wittensee Schützenhof in Groß-Wittensee Aufenthalt • Eckernförde • Ausflug Insel Nordstrand & Krokusblütenfest Husum • Ausflug Rund um den Schleifjord 16.03. - 19.03.24

ULLI-REISEN FEIERT 60 JAHRE JUBILÄUMS-GALA ab € 219,-
2 Tage | • 1x ÜF 3* S Ahorn Berghotel Friedrichroda • Besuch 1. Deutsches Bratwurstmuseum inkl. Führung, Bratwurstsingen, 1 Thüringer Bratwurst & 1 Bratwurstschmäuschen • Galafeier mit Sektempfang, Buffet, Live-Musik & Reisetombola • Betreuung durch Ulli-Team • Aufenthalt Gotha 24.02. - 25.02.24

KUR SWINEMÜNDE, KOLBERG ODER BAD POLZIN ab € 979,-
15 Tage | • Taxi-Gutschein • Busfrühstück am Anreisetag • Übernachtung HP oder VP im gebuchten Hotel in Swinemünde, Kolberg oder Bad Polzin • Arztgespräch inkl. Therapieplanaufstellung • Kulturelle Veranstaltung • Deutschspr. Gästebetreuung • 2-3x Kuranwendungen p. Werktag & Nutzung der Wellnessrichtungen (abhängig vom gebuchten Hotel) 21.12.23 - 04.01.24

WEIHNACHTEN ODER SILVESTER IN BAD POLZIN ab € 739,-
8 Tage | • Taxi-Gutschein • 7x Ü/VP 3* Sanatorium Marta Bad Polzin • Kurpaket inkl. Arzteingangsgespräch, 3x Kuranwendungen p. Werktag • 1x Tanzabend • Deutschspr. Gästebetreuung • Nur Silvestertermin: Silvesterfeier inkl. Gala-Me-nü, Livemusik & Tanz, unbegrenzt Getränkepaket zu Silvester • 1x Besuch der Salzgrotte 21.12.23 - 28.12.23 € 739,- | 28.12.23 - 04.01.24 € 829,-

SILVESTERSAUSE SAUERLAND ab € 559,-
4 Tage | • 3x Ü/HP 3* Gut Funkenhof Sundern • 1x Silvesterbuffet inkl. 1 Fl. Wein & musikalischer Unterhaltung • Stadtf. Bad Arolsen & Arnsberg • Schloss Arolsen uvm. 30.12.23 - 02.01.24

QUICKBORN SCHLESWIG HOLSTEIN ab € 519,-
4 Tage | • 3x ÜF 3* Quickborn • 2x Abendessen • 1x Silvesterfeier inkl. Buffet, Glas Sekt • Stadtf. Buxtehude, Kiel • Dithmarscher Land & Büsum • Lauenburg Elbe 29.12.23 - 01.01.24

STAVENHAGEN AM SEE ab € 769,-
6 Tage | • 5x ÜF 3* Reuterhof Stavenhagen • 4x Abendessen • Silvesterball inkl. Festbuffet, Live-Musik & Tanz, Getränkepaket & Feuerwerk • Aufenthalt Schloss Rheinsberg • Insel Rügen & Usedom • Waren an der Müritz • Fischverkostung • Aufenthalt Güstrow, Plau am See 28.12.23 - 02.01.24

SILVESTER INS BLAUE ab € 409,-
3 Tage | • 2x ÜF 3* Hotel in Deutschland oder Nachbarland • 1x Abendessen • Silvesterfeier mit 3-Gang-Menü, Getränkepaket, Mitternachtssekt, DJ Musik • Besichtigungsstopp am Anreise- & Rückreisetag • Ausflug am 31.12.23 30.12.23 - 01.01.24

DONAU FLUSSKREUZFAHRT ab € 1.199,-
ab/bis Passau - Wien - Bratislava - Budapest - Dürnstein - Melk 7 Tage | • 7-tägige Flusskreuzfahrt lt. Programm • 6x Übernachtung 4* MS Katharina • Vollpension • 6x Getränkepaket uvm. 28.12.23 - 03.01.24

BUCHUNG & BERATUNG AUCH IN VIELEN REISEBÜROS IN IHRER NÄHE
Reiseveranstalter: Ulli-Reisen
Inh. Ullrich Just e.K.
Nibelungenplatz 10
38106 Braunschweig
Preise p.P. im DZ/in DK inkl. Fahrt im Komfortreisebus

Mo.-Fr. 08.30-17.00 Uhr
0531-32 13 69
ONLINE BUCHEN WWW.ULLI-REISEN.DE



FOTO: IMAGO IMAGES

WWW.REISEREPORTER.DE

Unterwegs mit dem Wackelzug

Eine besondere Fahrt über Korsika mit dem „Train à Grande Vibration“

Die eindrucksvolle und kurvenreiche Landschaft Korsikas musst du nicht unbedingt mit dem Auto erkunden. Es gibt auch einen Zug, der dich für wenig Geld über die ganze Insel fährt. Sein Spitzname: „der Wackelzug“.

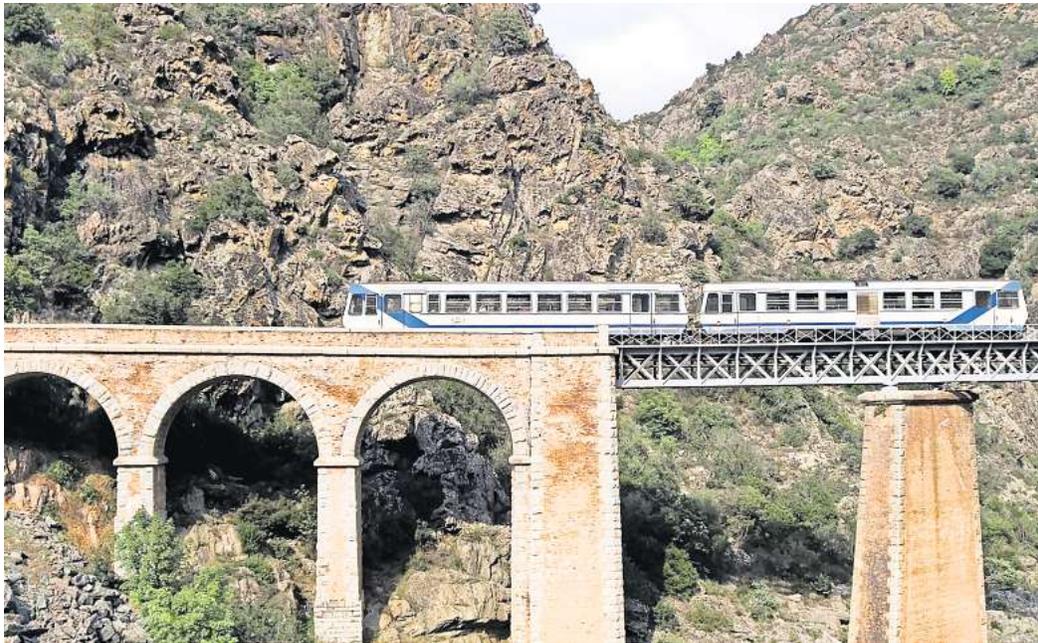
Auch wenn die Nähe zu Italien anderes vermuten lässt, ist Korsika eine französische Insel im Mittelmeer. Und gerade die außergewöhnliche Kombination aus italienischem und französischem Flair macht die Insel so besonders.

Doch die bergige und zerklüftete Landschaft ist für Reisende mit dem Auto hin und wieder eine Herausforderung. Umso besser, dass du gar keinen Mietwagen auf Korsika brauchst und die Insel auch günstig mit dem Zug erkunden kannst. Wir beraten dir, wie.

Selten schneller als 80 Kilometer pro Stunde

Die korsische Eisenbahn nennt sich Chemin de Fer de la Corse, kurz CFC, und ist eine Schmalspurbahn, deren Strecke sowohl entlang der Westküste als auch über das Gebirge bis zur Nordostküste führt. Eine weitere Linie deckt die Region Balagne zwischen Ile-Rousse und Calvi ab.

Die Eisenbahn ist kein Schnellzug, eher im Gegenteil: Gemütlich tuckerst du hier selten schneller als mit 80 Kilometern pro Stunde durch die atemberaubenden Landschaften der Insel und kannst mal so richtig entschleunigen. Das charakte-



Auf Korsika gibt es einen ganz besonderen Zug, mit dem du die Insel erkunden kannst.

FOTO: IMAGO IMAGES/LEONID KATSYKA

ristische Ruckeln hat dem Zug den Spitznamen „Train à Grande Vibration“, Wackelzug, beschert.

Das korsische Schienennetz ist insgesamt 232 Kilometer lang und besteht heute aus den Strecken Bastia – Ajaccio und Ponte Leccia – Calvi. Früher gab es noch eine dritte Bahnstrecke zwischen Casamozza und Vecchio, die wurde jedoch 1943 massiv zerstört und die übrig gebliebene Strecke zehn Jahre später gänzlich stillgelegt. Heute ist die Strecke ein beliebter Wanderweg in der Macchia, und ein rund 50 Kilometer langer Abschnitt kann auch mit dem Rad befahren werden.

Die zwei Strecken im Detail mit den wichtigsten Haltestellen:

- Bastia – Furiani – Biguglia – U Borgu – Casamozza – Barchetta – Ponte Novu – Ponte Leccia – Francardu – Suveria – Corti – Venacu – Viviaru – Tattó – Vizzavona – Bucugna – Auciani – Mezana – Ajaccio
- Ponte Leccia – Nuvela – Palasca – L'Isula Rossa – L'Algaghjola – U Fiumeseccu Alzeta – Calvi

Unterwegs mit dem „Feurigen Elias“

Auf den beiden Bahnstrecken passiert der CFC ganze 36 Tunnel, 38 Brücken und Viadukte.

Der längste Viadukt ist die Ponte Vecchio, die 1888 von Gustave Eiffel konzipiert wurde. Die Brücke ist 140 Meter lang und 94 Meter hoch.

Seit 1982 sind modernere blau-weiße Züge im Einsatz, nach der Sanierung zwischen 2003 und 2013 sind die Wagen auch mit Klimaanlage und Toiletten ausgestattet. Wer es nostalgischer mag, kann auch mit dem „Feurigen Elias“ fahren.

So werden die alten gelb-roten Triebwagen genannt, die noch aus der Nachkriegszeit stammen. 40 Personen haben in einem Wagen Platz, doch sie werden nur noch als Reservewa-

gen zwischen Calvi und Ile-Rousse eingesetzt. Aber mit etwas Glück erwischst du sie auf der rund 45 Minuten dauernden Strecke, die fünf- bis achtmal täglich befahren wird.

Preise und Verbindungen

Die Verbindung zwischen Calvi und Ajaccio gibt es zweimal täglich, die Fahrt dauert rund vier-einhalb Stunden. Zwischen Bastia und Casamozza sind viele Pendlerinnen und Pendler unterwegs, daher fahren die Züge hier zwischen 6 und 20 Uhr jede halbe Stunde. Doch es ist Vorsicht geboten, denn nicht an jeder Haltestelle wird immer gehalten. Du solltest dem Schaffner gleich Bescheid geben, wo du aussteigen möchtest, damit der Zug dort auch zum Stehen kommt.

Dafür ist die Nutzung des Zuges recht günstig: Ein Sieben-Tage-Ticket kostet 50 Euro und du kannst damit alle Strecken zu jeder Uhrzeit nutzen. Kinder, die bis zu vier Jahre alt sind, fahren kostenlos mit, wer bis zu zwölf Jahre alt ist oder 60 Jahre und älter, zahlt nur die Hälfte. Gekauft werden können die Fahrkarten am Bahnhof oder direkt beim Schaffner oder bei der Schaffnerin.

Eine Übersicht über Preise und Strecken gibt es auf der Internetseite des CFC.



Mehr Informationen findest du unter: www.reisereporter.de/wackelzug



LESEN
OHNE RASCHELN

ZEITUNG, WO DU WILLST.

Unser E-Paper direkt im Web oder als App. abo.WAZ-online.de/vorteile



Aller-Zeitung
WolfsburgerAllgemeine

Fachmesse in Wolfsburg

Norddeutscher Campingtag am 7. und 8. Dezember im Congress Park

Wolfsburg. Bereits zum achten Mal trifft sich die Campingbranche am 7. und 8. Dezember beim bundesweit bekannten Norddeutschen Campingtag. Der jährlich wechselnde Veranstaltungsort zieht in diesem Jahr Campingplatzbetreibende nach Wolfsburg. Die Kongressteilnehmenden freuen sich auf zwei interessante Tage mit inspirierenden Vorträgen, einer breit gefächerten Fachausstellung und einem passenden Rahmenprogramm.

Gastgeber ist in diesem Jahr der BVCD Landesverband Niedersachsen e.V. mit dem Präsidenten Norbert Kloodt: „Ich freue mich sehr, dass der Norddeutsche Campingtag in diesem Jahr in Wolfsburg stattfindet. In Zusammenarbeit mit den Landesverbänden von Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Nordrhein-Westfalen, Sachsen-Anhalt und Schleswig-Holstein haben wir auch dieses Jahr wieder ein abwechslungsreiches und spannendes Programm zu aktuellen Themen der Campingwirtschaft zusammengestellt und exzellente Referenten gewinnen können.“



Fachmesse für Tourismus: Der Norddeutsche Campingtag findet am 7. und 8. Dezember im Congress Park Wolfsburg statt. FOTO: NORDDEUTSCHER CAMPINGTAG

Es dreht sich nicht nur um die aktuellen Themen aus dem Campingalltag und die Herausforderungen der Branche, denn das

Vortragsprogramm legt einen besonderen Fokus auf den Einsatz von Künstlicher Intelligenz, alternative Energien und Elektromobilität. Mit dem Messe-

standort Congress Park Wolfsburg hat der Norddeutsche Campingtag auch örtlich eine direkte Verbindung zu diesen relevanten Themen. So haben

im Rahmen der Tagung die Campingplatzbetreiber in diesem Jahr die Möglichkeit, „Neue Mobilität“ durch einen Besuch in der Autostadt Wolfsburg hautnah zu erleben.

Frank Doods, Staatssekretär im Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung, eröffnet den Kongress und die Messe am 7. Dezember um 10 Uhr. Im Anschluss wird Wolfsburgs Oberbürgermeister Dennis Weilmann ein Grußwort halten, bevor das Vortragsprogramm startet.

Die begleitende Fachausstellung liefert vielfältige Möglichkeiten, um sich detailliert über die neuesten Produktlösungen zu informieren.

Abseits des Geschäftlichen kommt auch das Netzwerken zwischen Campingplatzbetreibenden, Ausstellern, Tourismusverbänden und Politik nicht zu kurz: ein Netzwerktreffen am Vorabend und eine Abendveranstaltung runden das Programm ab. Weitere Informationen gibt es hier: www.norddeutscher-campingtag.de. RED

LESERREISEN

Kreuzfahrt-Reise mit Vorübernachtung in Lissabon

ab
€1.449*
 p.P.

Von Lissabon nach Malta

7-tägige Kreuzfahrt + 2 Nächte zentral in Lissabon mit Stadtrundfahrt

Termin: 03.05. - 11.05.2024

Erleben Sie zu Beginn dieser Reise die portugiesische Hauptstadt Lissabon von ihrer schönsten Seite. Während der 2 Übernachtungen haben Sie ausgiebig Gelegenheit die Stadt kennenzulernen. Anschließend entdecken Sie während der Kreuzfahrt die authentische Seite von zwei faszinierenden südeuropäischen Ländern.

Leistungen:

- ✓ Flug ab/bis Frankfurt nach Lissabon und zurück ab Valetta
- ✓ Rail & Fly 2. Klasse inkl. ICE-Nutzung & Fahrten in den Verkehrsverbänden innerhalb Deutschland
- ✓ 2 Nächte mit Frühstück im 3*** Hotel My Story Tejo im

- ✓ Herzen Lissabons ✓ Stadtrundfahrt in Lissabon
- ✓ 6 Nächte Kreuzfahrt an Bord der Vasco da Gama in der gebuchten Kabinenkategorie
- ✓ Vollpension an Bord (reichhaltiges Frühstück mit Kaffee, Tee und Säften in den verschiedenen Restaurants, Buffets, Show-Cooking oder am Tisch servierte à la carte Menüs (je nach Restaurant), flexible Essenszeiten mit freier Platzwahl, Kaffee und Kuchen je nach Tagesprogramm)
- ✓ Deutsch sprechender Service an Bord
- ✓ nico cruises Kreuzfahrtsleitung und Deutsch sprechende örtliche Reiseleitung während der Ausflüge

Weitere Informationen und Leistungen zur Reise finden Sie auf unserer Website unter: www.treffpunkt-schiff.de/vdg

Preise pro Person* – Ihr Reisetermin: 03.05. – 11.05.2024

2-Bett Innenkabinen
 Deck 5/6/9, vorn/achtern 1.449 EUR
 Deck 4/5/6/9/10 1.479 EUR

2-Bett Außenkabinen mit Fenster
 Deck 4/5, mit Bullauge 1.509 EUR
 Deck 4, mit Fenster, vorn/achtern 1.599 EUR

2-Bett Außenkabinen mit Balkon
 Deck 9/10, mit Balkon, vorn/achtern 2.029 EUR

Weitere Kabinenkategorien verfügbar. Rufen Sie uns gerne an!

*Preise p.P. in der Doppelbelegung. Vorbehaltlich Verfügbarkeit. Es gelten die Reisebedingungen AtouRO Veranstaltung Sondervermarktung/Zubucherreisen in der letztgültigen Fassung. Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details. Druckfehler vorbehalten. Bildquelle: nico cruises Schiffsreisen GmbH. Veranstalter: AtouRO GmbH/Treffpunkt Schiff, Martin-Luther-Str. 69, 71636 Ludwigsburg. Anmeldeabschluss: 30.11.2023

BUCHUNG UND BERATUNG BEI ATOURO GMBH:
 0800 - 2 86 87 61 (gebührenfrei) // Stichwort: 1665 // Mo. - Fr. 09.30 - 18.00 Uhr

Weitere preislich attraktive Angebote finden Sie unter www.treffpunkt-schiff.de



Forderung: „Die mittlere Porschestraße darf nicht vergessen werden“

Antrag zur Belebung der Innenstadt – „Wir brauchen mehr Leben in der Stadt“

VON OLIVER FRICKE

Wolfsburg. Die Innenstadt in Wolfsburg hat, wie in anderen Städten auch, in den vergangenen Jahren gelitten: Corona-Pandemie, geändertes Kaufverhalten der Kunden und Inflation zogen einige Geschäftsschließungen nach sich. Was getan werden kann, um die Innenstädte zu beleben, darüber macht sich die Politik in Wolfsburg Gedanken.

Der Gang durch die Fußgängerzone offenbart die Zeichen der Zeit: Leerstehende Geschäftsräume gibt es sowohl auf

der Einkaufsmeile der Porschestraße als auch in der City Galerie. Vor allem in den vergangenen vier Jahren ging es in der Fußgängerzone abwärts. Bis die beiden Hoffnungsträger BraWo-Arkaden im mittleren Bereich und BraWo City im Norden realisiert sind, dauert es noch rund fünf Jahre oder länger. Was ist bis dahin?

Wolfsburg hatte sich erfolgreich für Gelder des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung beworben. Das Land Niedersachsen fördert die langfristige Weiterentwicklung der

Innenstadt mit 4,2 Millionen Euro. Auch das Förderprogramm „Perspektive Innenstadt“ zapfte Wolfsburg erfolgreich an: Rund zwei Millionen Euro stehen zur Verfügung. Als erste Maßnahmen wurden unter anderem bunte Sitzmöbel für Nord- und Südkopf angeschafft, Pflanzkübel zur Begrünung aufgestellt sowie mobile Spielstationen installiert.

„Um die Innenstadt weiter zu beleben und attraktiver zu machen, reichen aber vorübergehende Sitzgelegenheiten wie vor dem Kunstmuseum und am

Nordkopf nicht aus“, meint Hans-Georg Bachmann, Vorsitzender der SPD-Fraktion im Rat der Stadt. Er sagt: „In der mittleren Porschestraße wurde noch gar nichts gemacht.“ Er schlägt vor, in Höhe der City Galerie Sitzgelegenheiten zu schaffen. Auf einer Bühne könnten Aufführungen von Vereinen oder zum Beispiel der Musikschule stattfinden. „Mit einem Caterer und wechselndem Spielplatzangebot würde dieser Fleck, der bisher nur von dem Backshop bespielt wird, wieder von vielen Menschen frequentiert“, so Bachmann. Darauf habe die SPD bereits in ihrem Antrag aus dem Jahr 2021 hingewiesen.

Ein erster guter Schritt ist aus Bachmanns Sicht das Streetfood-Festival in der Zeit vom 3. bis 5. November in der mittleren Porschestraße, verknüpft mit einem verkaufsoffenen Sonntag. „Wir brauchen mehr Leben in der Stadt. Und das werden wir nicht mehr nur mit einer attraktiven Auswahl an Ladengeschäften schaffen, dafür brauchen wir neue Projekte“, betont der SPD-Fraktionssprecher.

Denkbar seien auch Kunstausstellungen in den Schaufenstern leerstehender Läden und temporäre Spielplätze. Es müssten sogenannte Ankerplätze geschaffen werden, die es Gastronomie und anderen Schaustellern vereinfachen, in der Fußgängerzone eine Bewirtschaftung zu realisieren. Kurz: Strom- und Wasseranschluss sollten möglichst unkompliziert bei Veranstaltungen zugänglich sein. Fördermittel könnten dafür sinnvoll eingesetzt werden.

Bislang konzentrierte sich das Veranstaltungsangebot in der Innenstadt mehr oder weniger auf die Fläche unter dem Glasdach am Hugo-Bork-Platz. „Wir stellen uns da eher einen Wechsel zwischen verschiedenen Stand-

orten vor.“ Als Beispiel nennt Bachmann das Street Food Festival in der mittleren Porschestraße. Die nächste Veranstaltung sollte dann wieder am Hugo-Bork-Platz laufen und so fort. Das Thema soll im nächsten Strategieausschuss auf die Tagesordnung kommen. „Mit Einkäufen allein bekommen wir die Menschen nicht mehr in die Innenstadt, daher müssen wir etwas tun“, so Bachmann.

Die zweite große Fraktion im Rat der Stadt sieht es ähnlich. „Beim Thema Innenstadt zieht die Politik in Wolfsburg an einem Strang“, sagt Christoph-Michael Molnar, CDU-Fraktionsvorsitzender. Er verweist auf den Antrag, den seine Partei 2018 gestellt hatte, dass die Innenstadt eine zeitgleiche Zielformulierung mit der Entwicklung der Nordhoffachse benötige. Für die künftige Entwicklung der Innenstadt möchte Molnar die Bürger aus Wolfsburg in Workshops beteiligt wissen. „Die Leute wissen sehr genau, was verbessert werden könnte. Da erfahren wir auch, warum sie jetzt vielleicht lieber woanders einkaufen gehen.“

Andreas Klaffehn (PUG), Vorsitzender der drittgrößten Ratsfraktion, verweist auf die globale Zins- und die Wirtschaftslage und den angespannten Haushalt Wolfsburgs. „Auch die geförderten Projekte müssen anteilig von der Stadt mit bezahlt werden.“ Nicht nur in Wolfsburg, auch in anderen Städten sei das so. „Vieles kann von einer Kommune gar nicht geleistet werden, weil sie zum Beispiel gar keinen Einfluss auf die Höhe der Mehrwertsteuer hat.“ Und gerade diese Steuer könne in Bezug auf Neueröffnung von Gastronomien ein Problem darstellen. Es müsse ganz genau geschaut werden, was in Wolfsburg umgesetzt werden könne.



Menschen in die Innenstadt zu locken ist das Ziel von Politik und Verwaltung

FOTO: GERO GEREWITZ

FUHRMANN MUNDSTOCK

Mein Reiseprofi



Fordern Sie kostenlos unsere Kataloge an unter: 05302 - 920 200

Weihnachten mit André Rieu in Maastricht

Das romantischste Musik-Event des Jahres



- ✓ Fahrt im Luxusreisebus
- ✓ 2 x Übernachtung im DZ im ****Mercure Hotel Düsseldorf Neuss
- ✓ 2 x Frühstücksbuffet
- ✓ 1 x Abendessen als 3-Gang-Menü im Hotel
- ✓ Stadtrundfahrt Düsseldorf
- ✓ Stadtführung Maastricht
- ✓ 1 x Eintritt zum Weihnachtskonzert von André Rieu in Maastricht, Ticket Kategorie 3
- ✓ Rückfahrt über Köln mit Aufenthalt

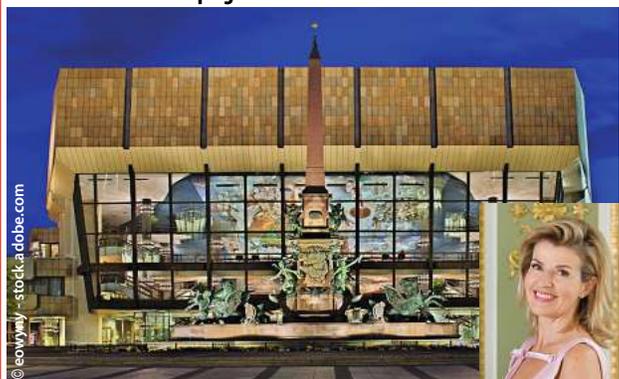
Reisetermin: 08.12. - 10.12.2023

p. P. im DZ ab 499,- €

3 Tage

Gewandhaus mit Anne-Sophie Mutter

Benefizkonzert im Leipziger Advent



- ✓ Fahrt im Luxusreisebus
- ✓ 2 x Übernachtung im DZ im ****NH Leipzig Zentrum
- ✓ 2 x Frühstücksbuffet
- ✓ 1 x Abendessen als 3-Gang-Menü im Auerbachskeller in Leipzig
- ✓ 1 x Abendessen als 3-Gang-Menü im Ratskeller Leipzig
- ✓ Stadtrundfahrt Leipzig
- ✓ Besuch des Leipziger Weihnachtsmarktes
- ✓ 1 x Eintrittskarte der Preiskategorie 2 (PK 2) zum Großen Konzert/Benefizkonzert im Gewandhaus zu Leipzig am 02.12.2023 um 20.00 Uhr
- ✓ City Tax Leipzig

Reisetermin: 01.12. - 03.12.2023

p. P. im DZ ab 639,- €

3 Tage

Buchung und Beratung unter 05302 - 920 200

Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt

www.fumu-reisen.de

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH
Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

Weitere Infos zu unseren Reisen finden Sie hier



▶ **IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE**

▶ **3-ZIMMER-EIGENTUMSWOHNUNGEN**

WOB, gepflegte, helle 3-Zi.-ETW, 73 m², gute Aufteilung, EBK, Bad m. Du. u. Wanne, WC extra, Süd-Balkon, Keller, eigener EP, von privat, 135.000,- €, ☎ (01 63) 8 18 86 04

▶ **GEWERBEOBJEKTE**

Einfam.-Reihenendhaus Sauerbruchstr. 17 in GF prov.frei zu verk. 0178-2307581 oder Ihr-Klempner-kommt@web.de

Einfam.-Reihenendhaus Sauerbruchstr. 17 in GF prov.frei zu verk. 0178-2307581 oder Ihr-Klempner-kommt@web.de

▶ **IMMOBILIENMARKT GESUCHE**

Sie suchen einen guten Makler? Wir verstehen unsere Arbeit. Das können wir Ihnen nach über 25-jähriger Erfahrung stolz zusichern. Für eine kostenlose Kurzbewertung rufen Sie uns an:
INAN-IMMOBILIEN SÜDSTR. 2, - HELMSTEDT TEL.: 05351-42073

SUCHE HAUS ZUM KAUF auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

Suche Haus zur Miete od. Kauf, Rm. WOB, ☎ (01 72) 6 29 12 41

▶ **EIN- & ZWEIFAMILIENHÄUSER**

Handwerker sucht Haus in Gifhorn-/Wolfburg+Umgebung ,gern auch renovierungsbedürftig gegen Barzahlung 0175-1010652

▶ **EIGENTUMSWOHNUNGEN**

EIGENTUMSWOHNUNG Wir su. eine 2-4 Zi.-ETW, ab 50 m², gern auch renovierungsbedürftig o. vermietet, ☎ (01 51) 62 87 13 01

▶ **BAUGRUNDSTÜCKE**

SUCHE Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

▶ **WOHNUNGSMARKT VERMIETUNGEN**

Abstellraum mit Eisentür zu vermieten. ☎ (0 53 74) 34 27

▶ **1-ZIMMER-WOHNUNGEN**

Vermiete Singlewhg., ca. 50m², Terr., Bad m. Fenster, voll möbl.- alles kompl. Geschirr, Waschm., Spülmasch., alles da, WM 650€, OT Calberlah, ab Dez. (0170) 3006409

Danndorf, 1-Zi., 36 m², E-Kü., Rollläden, Laminat, KM 295 € + NK + 3 MKT, ☎ (01 70) 6 89 90 22

▶ **2-ZIMMER-WOHNUNGEN**

Parsau, 2 Zi.-Whg zu vermieten, 60 m², Parterre, sofort bezugsfertig, ☎ (01 71) 8 67 69 77

▶ **3-ZIMMER-WOHNUNGEN**

Sassenburg-Neuhaus; 3-Zi.-Whg. im EG eines ZFH, sehr gute Lage direkt am Naturschutzgebiet; großer Garten; Einbauküche; Kamin; Wohnfl. rd. 130qm; 7,50 €/qm KM; NK rd. 140 € mon.; Kautio 3 KM; ggf. späterer Kauf möglich; Energieausweis ist vorhanden - "F" - Endenergiebedarf 169,3 kWh/(m²a). ☎ (01 71) 1 96 68 83

Neudorf-Platendorf

3 Zi.-Whg., ab 01.01.2024, EG, 74 m², Bad, PKW-EP, Gartennutzung möglich, E-Heizung, KM 480 € + NK, Endenergiebedarf 120,3 kWh/(m²a), Tel: 0151/22164656

2,5-Zi., 48 m², 384 € KM, 1. OG, Carport, Abstellr., Kü. vorh., frei zum 01.01.24, ☎ (0 53 73) 15 56 zw. 11.30 Uhr - 12.30 Uhr u. ab 18 Uhr

Reislingen/s/w, 3Zi.-Whg., 71m², m. Blk., Parkplatz, 9,50€/M² + NK, frei ab 01.01.24, ☎ 0176/96667090

3 Zimmer WHG 66qm in Hankensbüttel zu vermieten. 0176/44225994

3 Zimmer WHG 100qm in Calberlah zu vermieten. ☎ 0160/97739654

▶ **4- & MEHR-ZIMMER-WOHNUNGEN**

Brome Ortsmitte, 4 - Zi. - Whg., Küche, Bad, OG, NR, keine Haustiere, ab sofort frei, ☎ (0 58 33) 18 35 (0 58 33) 1835

Hillerse, DG-Whg., 115m², 4 Zi., Kü, Bad, Balkon, Keller, Carport, zum 01.02.2024, KM 850€ + 200 NK + 2 MMK ☎ (0 53 73) 33 03 29

▶ **HÄUSER**

Kleines Häuschen, 3-Zi., 75 m² in WOB-Heiligendorf, EBK, Gartenanteil, Garage Gas-Zentralhgz., ab sof. od. später, 537,00€ KM + NK + 1.000€ Kautio, ☎ (0 53 63) 48 17

▶ **GARAGE**

Danndorf, Garage frei, ☎ (01 70) 6 89 90 22

▶ **2-ZIMMER-WOHNUNG**

Handwerksmeister in Rente, alleinstehend sucht ruhige Wohnung, ☎ 05378/3329989

▶ **HANDWERKER**

Üner Putz und Fliesen GmbH seit 27 Jahren Putzarbeiten aller Art, Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten, kleine Fugarbeiten
 ☎ 0160-96 21 04 97 info@uener-putz.de

Handwerker hat Termine frei!!! Maler-, Putz-, Fliesen- und Innenarb., Bäder, Schimmelbeseitigung, **Fa. Rose** ☎ (01 78) 8 51 90 78

Zaunbau, Rollrasen, Baum und Hecken schneiden, Beete und Wege erstellen ☎ (0170) 77 44 244

Fliesen, Maler, Laminat, Trockenbau, Abbruch u. Sanierungsarbeiten ☎ (0170) 77 44 244

Pflasterarbeiten jegl. Art, gew. 0 53 71/ 8 97 83 57, 0174/3240546

Held Bausanierungen, Maler-, Putz- Renov. Arb. ☎ 0163/2061828

Treppen-, Balkon-, Terrassenfliesen ☎ (0 53 71) 9 37 68 32

Biete Elektriker/Solararbeiten an. ☎ (0 51 71) 7 72 75 37

Hilfe im Garten und rund ums Haus ☎ 0176/70782356

Badsanierung ☎ 0160/977 396 54

▶ **BADSANIERUNG**

M&A Haustechnik GmbH Badsanierung mit Fliesen Sanitär und Heizung von Profis zum Festpreis!
 0176/72602141 o. 05371/6721245

Badumbau inkl. Fliesen- und Sanitärarbeiten zu fairen Preisen, ☎ (0 58 33) 9 55 51 15 oder 0170/5412865

▶ **DACHDECKER**

Ihr zuverlässiger Dachdecker aus der Umgebung hat wieder Termine frei, ☎ (01 78) 8 42 71 74

Dachrinnenreinigung, Dachreparatur und Streicharbeiten. ☎ (01 57) 56 47 82 48, Jürgen Weiß

▶ **ENTRÜMPELUNG**

PIT Inh. Ingo Pütz Hasselbachstr. 20 38446 Wolfsburg
 • Haushaltsauflösungen
 • Entrümpelungen
 • Trödel-Ankauf aller Art
WOB 0 53 65 - 94 14 54 Mobil 01 75 - 819 36 81

TOP-Clean GmbH: Haushaltsauflösungen/Entrümpelungen, Dienstleistungen jegl. Art auf Anfrage, ☎ (0 53 61) 29 18 24, info@top-clean.org

Kostenlos Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen bei Wiederverwendung, ☎ (01 74) 2 97 80 98

▶ **FLIESENLEGER**

Fliesen/Sanitär ☎ 0160/97739654

▶ **GÄRTNER**

Wir pflegen Ihren Garten, ob einmalig, wöchentlich, monatlich oder als Jahrespflege. Hacken, mähen, vertikutieren, schneiden, pflanzen, graben, spritzen, düngen u. säen usw. Schnell, sauber u. fachgerecht. **Fa. L. Bittner, Gärtnermeister-Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

Gartenbau-Köppen.de ☎ (01 71) 6 03 55 47 + 05371/72984 Hofeinfahrten, Wege- u. Terrassenbau, Granit- u. Mauerbau, Rasensanierung, Rollrasen, Grundstückspflege, Baumfällung, Erd- u. Baggerarbeiten, Zaunbau. **Unser Angebot ist Geld wert!**

Im Gartenbereich übernehmen wir die Ausführung sämtlicher Naturstein- und Pflasterarbeiten sowie den Bau von Trockenmauern und Zäunen. **Fa. L. Bittner, Gärtnermeister-Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

IBISHI Garten- u. Landschaftsbau. Pflaster- u. Natursteinarbeiten, Wege- u. Terrassenbau aller Art, Winkelstützen, Zaunbau, Erdarbeiten, Rasen, Rollrasen, Bewässerungsanlage, Gartenpflege, u.v.m. ☎ (0 53 08) 5 20 06 10, www.galabau-ibishi.de

Sie wollen Ihren Garten um- o. neu gestalten? Dazu individuelle Beratung, Planung u. Ausführung. Außerdem fachgerechte Teich- u. Rasenanlagen sowie Pflegearbeiten jeglicher Art führt aus: **L. Bittner Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

Baum-, Strauch- u. Heckenschnitt sowie Baumfällung und Rodung jeglicher Art führt aus: **Fa. L.Bittner, Gärtnermeister-Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

Gartenbaufachbetrieb Agirman Seit über 24 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. **Kostenl. Voranschlag vor Ort. Tel. 0170 - 8 34 70 11**

Pflasterarbeiten aller Art, Reparaturen, Gartengestalt., Baumfällung, Zaun-, Teich- u. Terrassenbau, Tiefbauarbeiten. ☎ (01 72) 7 70 30 96 od. 0 53 72/ 88 89 42 **Fa. Birgin**

Gärtner su. Arbeit, Gartenpflege, Heckenschnitt, Baumfällung, usw. Biete auch preiswerte Entrümpelungen u. Haushaltsaufl. an. ☎ (01 57) 78 79 23 97

Erledige Gartenarbeit aller Art inklusiv Entsorgung! Heckenschnitt, Beetsäuberung, Baumfällarbeiten ☎ 01 76-27 71 33 63

Pflege Ihren Garten, Hecke und Bäume schneiden, Rollrasen legen, ☎ (01 77) 4 03 04 44

Erledige Gartenarbeit von A-Z incl. Entsorgung. 01 76-37 97 59 33

Erledige Gartenarbeit von A-Z incl. Entsorgung. 01 76-37 97 59 33

▶ **GEBÄUDE- & FENSTERREINIGUNG**

TOP-Clean GmbH: Reinigen Ihrer Glasanlagen- z.B. Fenster/ Wintergärten/ Vordächer für gewerbliche sowie private Haushalte, ☎ (0 53 61) 29 18 24 info@top-clean.org

Tokaruk Glas-Fensterreinig. Gardinenreinig., ☎ (0 53 61) 1 81 02 11

▶ **MALER / TAPEZIERER**

Flachdacharbeiten, Holzanstriche, ☎ (01 76) 71 39 96 63

Anstrich und Tapezierarbeiten führt aus: ☎ (01 71) 9 93 81 58 gew. **Maler im Ruhestand,** ☎ (01 78) 1 31 21 31

▶ **MÖBELTRANSPORTE**

PLATE UMZÜGE
 Kein Umzug ohne einen Anzeiger!
 Porschestra. 4 · 38112 Braunschweig
 Tel.: +49 531 / 4 00 666
 info@plate-umzuege.de

C&K Umzugsservice Umzüge, Entrümpelungen, Renov., Möbelmontagen, Lagerung ☎ (05 31) 38 91 23 55

Umzüge und Küchenaufbau, Möbelmontagen, fachgerecht zum FP, auch WE, **Firma Stahlmann,** ☎ (01 62) 6 17 00 84

Anzeigen-Service

Abkürzungen zur Energieeinsparverordnung

In Immobilienanzeigen für den Verkauf, die Vermietung, die Verpachtung von Wohngebäuden müssen zukünftig folgende Angaben enthalten sein:

1. die Art des Energieausweises (Energiebedarfsausweis oder Energieverbrauchsausweis):
 V: Energieverbrauchsausweis, B: Energiebedarfsausweis
2. den im Energieausweis genannten Endenergiebedarfs- oder Endenergieverbrauchswert für das Gebäude:
 z. B.: 146,6 kWh/(m²a)
3. die im Energieausweis genannten wesentlichen Energieträger für die Heizung des Gebäudes:
 ÖLZH: Ölzentralheizung
 Gas-ZH: Gaszentralheizung
 Sol.: Solaranlage
 Biom.: Energie durch Biomasse
4. das Baujahr des Objekts:
 z. B. Bj. 1996
5. die Energieeffizienzklasse (EEK)
 (nur bei Energieausweisen ab dem 1.5.2014):
 z. B. EEK B

Bei Immobilienanzeigen für Nichtwohngebäude müssen hingegen folgenden Angaben gemacht werden:

- ▶ die Art des Energieausweises (Energiebedarfsausweis oder Energieverbrauchsausweis)
- ▶ den im Energieausweis genannten Endenergiebedarfs- oder Endenergieverbrauchswert für das Gebäude sowohl für Wärme als auch für Strom getrennt und
- ▶ die im Energieausweis genannten wesentlichen Energieträger für die Heizung des Gebäudes

Hinweis: bei Verbrauchsausweisen von 1.10.2007 bis 30.4.2014 müssen 20 Kilowattstunden pro Jahr und Quadratmeter Gebäudenutzfläche hinzugerechnet werden, wenn die Warmwasserbereitung dezentral erfolgt! (§ 29 Abs. II Nr. 2 letzter Satz EnEV 2014)

Zu den Details des Objektes fragen Sie bitte den Anbieter in der jeweiligen Anzeige.

So lesen Sie den Energieausweis!



▶ **VERKAUF PKW**

▶ **AUDI ALLGEMEIN**

Gepflegter Audi A1

Xenon, Sitzh. Klimaut. Leder, Navi, BT, PTC, Bj. 2011, 139tkm, 11.250,-€
☎ 01 57 38 76 69 06

▶ **TOYOTA**

Toyota Aygo 1.0 X, Bj. 5/2007, TÜV neu, 67 PS, 127.500km, 2.800€ VB.
☎ (01 76) 5 00 41 41

▶ **VW LUPO**

Lupo, 37 kW, TÜV neu, 130 Tkm, sehr gepflegt, Scheckheft, Allwetterreifen, Extras, nur 2.300,-€ VB
☎ (01 52) 11 54 59 82

▶ **ANKAUF PKW**

Unfall + Totalschäden – Gebrauchtwagen –

VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner, Skoda, Busse usw., Bj. 2002 – 2023
ZAHLE HÖCHSTPREISE
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

2430701_002423

DKD-AUTOMOBILE BAR-AN- U. VERKAUF

Neuwagen + Gebrauchtwagen (auch mit Motorschaden)
Unfallwagen ohne TÜV und AU
Wendebrück 19 · 38110 BS · ☎ 05307-951 20 40
Mobil: 0170-1 41 08 62 oder 0177-3 13 85 62
auch per SMS und WhatsApp

3778901_002422

Kaufe PKW, Wohnmobile, LKW, auch Unfall

E-Mail: hirsch-rudolf@web.de
Tel. 0171-7777742

17109401_002423

Schrottfahrzeuge aller Art, Ankauf und Abholung, Auto Püschel

☎ (08 00) 5 89 05 70
Wir su. einen PKW. Bitte alles anbieten! ☎ (01 62) 2 96 53 12

▶ **KRAFTRÄDER**

▶ **MOTORROLLER**



Bei Ihrem Vertragshändler
Küttner · Gifhorn
Schillerplatz · Telefon (0 53 71) 43 44
www.kuettner24.de

3257901_002423

▶ **ANKAUF KRAFTRÄDER**

Motorrad-Ankauf (05308)5109017
Abholung & Barzahlung

▶ **CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF**

Camperfamilie sucht gepflegten Wohnwagen oder Wohnmobil, bitte alles anbieten.
☎ (01 78) 8 42 71 74

Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen ☎ (0 39 44) 3 61 60
www.wm-aw.de, Firma

Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,

können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben.

Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

▶ **VERKAUF ALLGEMEIN**

POLSTERMÖBEL VOLLREINIGUNG

• Aufarbeitung • Reparaturen
Fa. Reinecke: Vorsfelde 05363-2499

36832901_002422

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 39435 Egel, Feld am Bruche 18, bundesweite Lieferung, ☎ (03 51) 8 89 61 30. 5 % Online-Rabatt sichern. www.dachbleche24.de

Garagenflohmarkt am 05.11.2023 von 10-16 Uhr in Wesendorf, Lilienweg 4b. Es gibt Weihnachtsdeko, Puppen, Bilder, Schmuck, Musikinstrumente u. sonstiges

1A Trapezbleche auf Maß direkt vom Hersteller. 5 % online Rabatt + Lieferung bundesweit ☎ (03 51) 8 89 61 30
www.dachbleche24.de

TANNENGRÜN (Nordmann) für gewerblich u. privat, ganze Bäume (bis 5m) f. Deko, Friedhof, etc., günstig, ☎ (01 71) 2 07 21 11

KAMINHOLZ Birke/Buche 25-33cm trocken Ofenfertig SRM 115-130€ Lieferung nach Absprache
Tel.01703043106 mail@gadforst.de

Mehrere Teppiche, 2,96m x 2,02m u. 3,66m x 2,60m, 3 Brücken, mehrere Modellautos ☎ (01 73) 1 32 62 37

Verk. Brennholz in 3m Längen, Anfuhr mögl., ☎ (01 76) 61 92 76 74

Verk. Brennholz/Kaminholz, abgelagert, frei Haus, ☎(0 58 33) 1835

Buche, Eiche, 5 Kart., a 25 Kg, 135,-€, Lief. 15,- €, ☎ (01 71) 4 13 66 25

▶ **MÖBEL,TEPPICHE VERKAUF**

Hochwertige Ledercouch zu verk., schokobraun, B: 3,10m, T: 90cm, m. Ottomane (1,67m), Preis 600€ VB.
☎ (01 72) 6 62 07 03

▶ **ALLGEMEIN ANKAUF**

kult-und-krempel.de
Haushaltsräumungen
Schmuckankauf
Antikhandel
0160 7495050

36575001_002422

Schmuckdesigner zahlt Höchstpreise für Modeschmuck, sowie Echtschmuck, Granat, Gold, Silber, Bernstein, Uhren Alles anbieten auch defekt. ☎ 01 62-8 37 79 93

Kaufe Möbel aus Omas Zeiten Schränke Kommoden Stühle Tische Lampen Uhren Münzen Antikschmuck Spiegel und Rahmen altes Spielzeug usw. ☎ 0 17 91 69 81 42

SAMMLER KAUFT UHREN!!!!!!! Armbanduhren, Taschenuhren/Luxusuhren sowie Münzen/Anlagemünzen jeder Art ☎ 01704989252

Sammler sucht alte Uhren, alten Modeschmuck, altes Porzellan, alte Münzen aus allen Ländern, ☎ (01 76) 62 21 20 32 oder 05371/54723

Achtung! Kaufe bei guter Bezahlung alte Möbel, Zinn, Silber, Bestecke, Schmuck, Ölgemälde, ☎ (01 72) 3 90 80 55

Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten.01523 3602679
mgm809@gmx.de

ANKAUF von Zinn, Besteck, Tafel-silber, Kupfer, Messingartikel, Bronze-Fig.Gemälde ☎ 0 16 28 37 79 93

Suche ständig für sozialschwache Menschen: Geschirr, Deko, Möbel, Elektroartikel usw. Nehmen alles, hole sofort kostenlos ab. Wir führen auch Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen durch.
☎ (01 73) 6 17 93 06

Suche altes Bauernleinen in Rollen sowie Klappzylinder ☎ (05 71) 8 29 41 97

ANKAUF MUSIKINSTRUMENTE!!! Akkordeon, Ziehharmonika, Blass-Streichinstrumente ☎ 01628377993

Suche gebrauchten Teppich Brücke Perser Seide oder Wolle ☎ (01 79) 1 69 81 42

Kaufe Altes, Bilder, Kristall und mehr ☎ (01 63) 7 87 68 16

Suche Massivholzmöbel, ☎ (01 63) 6 79 09 91

▶ **FOTO, OPTIK ANKAUF**

Ankauf Fotoapparate Kameras sowie Zubehör auch alt und defekt. Ferngläser. ☎ (01 79) 1 69 81 42

▶ **MUSIKINSTRUMENTE ANKAUF**

Ankauf Musikinstrumente Alles an Instrumenten. Auch alt und defekt. z.B. Akkordeon Orgel Gitarre Geige Trompete ☎ (01 79) 1 69 81 42

▶ **FLOHMARKT**

37 große Pflanzsteine und ein Beton-Brunnenring H: 50cm Ø 1m, an Selbstabholer zu verschenken ☎ (0 53 04) 15 36

Pferdemist an Selbstabholer zu verschenken. ☎ 05361/66842

▶ **FÜR DEN GARTEN VERKAUF**

Biete Gartenarbeit aller Art, Herbstrückschn., Baum- u. Hecken-schnitt, uvm. ☎ (01 57) 80 92 19 76

▶ **TIERMARKT VERKAUF**

Suche für meinen kleinen Chihuahua, 11J. alt, eine kurzfristige, nach Bedarf (Krankenhausaufenthalt) Pflegestelle. ☎ (01 71) 2 75 84 23

Verkaufe Zwergpudelwelpen ☎ (01 73) 5 83 63 48

▶ **PFERDE & ZUBEHÖR**

Verkaufe Heulage in 1m Rundballen 40€ ☎ 01 51 20 72 91 46

▶ **UNTERRICHT ANGEBOTE**

Ing. gibt Nachh. in Mathe, Physik, Chemie, 15,-/Std ☎ (0 53 63) 742 22

▶ **REISEN / VERANSTALTUNGEN**

Flohm. Harz + Heide BS! Sa/So 4./5.11.-pinguin-maerkte.de

▶ **VERSCHIEDENES**

Modell- und Eisenbahnbörse, Ankauf, Verkauf, Tausch. Samstag, 04.11.23 von 10 - 15 Uhr, Bauking-Hagebau Markt, 38518 Gifhorn, Eybelheideweg 8, Info unter: ☎ (0 53 73) 92 42 89

▶ **PFLEGE & BETREUUNG ANGEBOTE**

Pflegeassistent bietet Betreuung in Ihrem Zuhause an, auch Begleitung / Wegeerledigungen, Grundpflege ect., Montag-Freitag ca. 4 Std. und / oder nach Vereinbarung, ☎ (01 51) 14 77 47 23

▶ **EHEWÜNSCHE ALLGEMEIN**

▶ **BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN**

Hallo Alleinstehende, Männer und Frauen. Wir wandern, tanzen, klönen, lachen (u.v.m.) Wer hat Lust hier mitzumachen? Info: FFR 05371 -51755

▶ **BEKANNTSCHAFTEN FÜR SIE**

Veganer sucht Veganerin Ich m/1,70/80/32/NR/WOB ,suche eine liebevolle Partnerin für eine harmonische Beziehung auf Augenhöhe.Bitte nur NR , mit Hirn, Herz und Humor.Rubens bevorzugt. BMB. ☒ Z 275 011

Ich 61 Jahre alt, Raucher, suche auf diesem Weg eine nette und sympathische Frau zwischen 55-60 J. Mit Bild wäre nett aber nicht zwingend erforderlich ☒ Z 292 396

Das **Schaufenster** der heimischen **Wirtschaft!**



15 € im Monat bauen keine Stadt neu auf. Aber Liliias Kindergarten.




Verändere die Welt – von Kindern in Not!



kindernothilfe.de

▶ **KONTAKTANZEIGEN**

Ganz Privat in Wolfsburg
Traumgirl AISHA 21J
will alles mit Dir erleben
sexnord.net 0162 706 5585
29424901_002423
VIKA 47J. ☎ 01 52-16 47 56 89

▶ **GESUNDHEITSPFLEGE / -DIENST**

SALZGROTTE WOLFSBURG
... jetzt auch **LAVITA & HYDROJET**
Röntgenstr. 83 • 0 53 61 - 84 86 459
www.salzgrotten.eu
GESCHENKTIPP: GUTSCHEINE

hallo wochenende
erscheint an jedem Sonnabend/Sonntag

Verlag:
Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG
31224 Peine, Werderstraße 49
www.hallogifhorn.de
www.hallowob.de
Geschäftsführer:
Carsten Winkler, Günter Evert
Redaktion:
Melanie Stallmann
(Redaktionsleiterin GF/WOB)
Redaktion Gifhorn:
Melanie Stallmann
38518 Gifhorn, Steinweg 73
Tel. 05371 808123
Fax 05371 808110
E-Mail: redaktion@hallogifhorn.de
Redaktion Wolfsburg:
Melanie Stallmann
38440 Wolfsburg, Porschestraße 74
Tel. 05371 808122
Fax 05371 808110
E-Mail: redaktion@hallowob.de
Private Anzeigen Gifhorn:
38518 Gifhorn, Steinweg 73
Tel. 0800 1234-903
Fax 0800 1234-914
Gestaltete Anzeigen Gifhorn:
38518 Gifhorn, Steinweg 73
Tel. 05371 808104/808116
Fax 05371 808154
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Nicole Stuhlmüller
Private Anzeigen Wolfsburg:
38440 Wolfsburg, Porschestraße 74
Tel. 0800 1234-906
Fax 0800 1234-914
Gestaltete Anzeigen Wolfsburg:
38440 Wolfsburg, Porschestraße 74
Tel. 05361 200-130 und 200-163
Fax 05361 200122
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Nicole Stuhlmüller
Vertrieb:
Verlagshaus Werderstraße 49, 31224 Peine
0800 1234-909
E-Mail Gifhorn: vertrieb@hallogifhorn.de
E-Mail Wolfsburg: vertrieb@hallowob.de
Anzeigen- und Redaktionschluss:
Dienstag, 18 Uhr
Verbreitete Auflage:
hallo Gifhorn 48 200 Exemplare
hallo Wolfsburg 80 715 Exemplare
Gesamt 128 915 Exemplare
Druck:
Oppermann Druck- und Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1
31552 Rodenberg
Gültige Anzeigenpreisliste Nr. 10 vom 01.02.2023
Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für das Mahnverfahren und im Verkehr zu Vollkaufleuten Hannover Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.

BVDA AD
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter
AUFLAGEN KONTROLLE DER ANZEIGENBLÄTTER
BVDA/BDZV

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherprotal www.werbung-im-Briefkasten.de

▶ **STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN**

Wir suchen
Schulbusfahrer (m/w/d) (Kleinbus-9-Sitzer)
 für Schüler mit Behinderungen
 im gesamten **Kreis Gifhorn** und bzw. gesamte **Stadt Wolfsburg**.
Zur Teamverstärkung (auf 520-Euro-Basis)
 Voraussetzungen: Pkw-Führerschein – mind. 21 Jahre alt –
 Gern auch ältere Bewerber mit hoher Zuverlässigkeit
 Sie bekommen bei uns die gesamte Fahrstrecke
 (Leer- und Besetztzeit) in voller Höhe bezahlt.
 Sie haben das Fahrzeug vor der Tür.
Regenbogen Fahrdienst GmbH
Telefonisch erreichbar: werktags von 6 bis 18 Uhr
Telefon (05308) 52 11 000
bewerbung@regenbogen-fahrdienst.de

Zur Verstärkung unseres Teams
am Empfang in unserer Zentrale
 suchen wir zu sofort

TANKCLEAN
 Verwaltungsgesellschaft HKE Services mbH
 HTR LTR GTR LTR

Bürokräft mit kaufmännischer Ausbildung (m/w/d)
 in Teilzeit Mo.-Fr. tägl 4 Std., Arbeitszeit nach Absprache
Ihr Profil:
 - idealerweise Erfahrungen im kaufmännischen landwirtschaftlichen Bereich, aber nicht zwingend notwendig.
 - Kenntnisse im Rechnungswesen und Schriftverkehr
 - Sicherer Umgang MS-Office ist Voraussetzung, insbesondere Excel
Wir bieten Ihnen:
 - Eine vielseitige Tätigkeit
 - Umfassende Einarbeitung
 - Angemessene Bezahlung
 Weitere Informationen unter: www.gut-brenneckenbrueck.de
Bei Interesse Bewerbung bitte an:
Verwaltungsgesellschaft HKE Services mbH
 z. H. Frau Heidi Horschig
 Brenneckenbrück 4, 38518 Gifhorn
 Telefon: (05371) 891-135, Handy: (0172) 9 70 57 85
 E-Mail: jobs@gut-brenneckenbrueck.de

Du bist Elektriker (m/w/d) und möchtest den Arbeitgeber wechseln?
 Wir zahlen 3.350,- € bis 4.250,- € Startgehalt. energiehaus blechinger in WOB, ☎ (0171) 4 90 36 54

Gut eingef. Rohrreinigungs-Fachbetrieb (Google Nr.1 für Gifhorn)
 für 85.000,- € nach Steuer zu verk. Darin sind sämtl. Betriebsm. wie Hochdruck-Tankspülg. u. Geräte enth. Abg. nur an Facharb. Kontakt@rohrreinigung-gifhorn.de oder ☎ (01 78) 2 30 75 81

Nebenjob gesucht?
 Hast Du Lust auf Zeitung austragen und etwas mehr Taschengeld? Dann bewirb Dich jetzt als

Wochenblattbote (m/w/d) in

- Fallersleben
- Mörs
- Lehre
- Beienrode
- Vorsfelde

hallo WOLFSBURG **wochenende**

Jetzt bewerben:
 Tel: 0800 1234 399 www.lokalboten.de lokalboten.de

▶ **STELLENGESUCHE HAUSPERSONAL**

Su. Arbeit im Haushalt z.B. Kochen, Putzen, Erledigungen, usw., bin mobil, ☎ (01 57) 33 50 91 87

▶ **STELLENGESUCHE ALLGEMEIN**

Fliesenleger sucht Arbeit. ☎ 017624341080

Gelernter Fliesenleger, Rentner, sucht Arbeit, ☎ (01 70) 2 91 89 54

Suche Mini-Job für Gartenarbeit und andere Hilfsarbeiten in Wolfsburg. ☎ (01 52) 59 94 01 07

Umzugtransp. u. Entrümpl., Haushaltsaufl. etc. ☎ (01 77) 4 03 04 44

Maler und Tapezierer sucht Arbeit, ☎ 05371/935186, 0151/58823849

Achtung Stellensuchende

Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.

Für verlorengegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

Ihre Anzeigenabteilung

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de



Jobs für NIEDERSACHSEN

Mein Personal Trainer ist hier.
Mein Job gleich nebenan.

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**



Für mich ist regional erste Wahl.

Mehr als **57%** der Wochenblattleser bevorzugen beim Einkauf regionale Produkte. Der ideale Markt für Angebote von hier: Das heimische Anzeigenblatt.

Die „Allensbacher Markt- und Werbeträgeranalyse 2016“ belegt eindrucksvoll: Die Vorliebe für Lebensmittel aus der Heimat ist bei Wochenblattlesern (Leser pro Ausgabe) besonders stark ausgeprägt. Somit bieten die Anzeigenblätter als Nahversorger für Nachrichten und Verbrauchertipps das optimale Umfeld für Angebote aus der Region.

Mehr Infos zur Studie und zum Medium Anzeigenblatt im Internet unter www.bvda.de

Quelle: AWA – Allensbacher Markt- und Werbeträgeranalyse 2016. Basis: deutschsprachige Bevölkerung ab 14 Jahren, Leser = Leser pro Ausgabe (LpA)

Mein Tag. Meine News. Mein Tablet mit Geldprämie.

Freuen Sie sich auf das AZ bzw. WAZ-E-Paper inklusive AZ/WAZ+ und Tablet.

im November

+90 €

Geldprämie

Wissen, was **Wolfsburg,**
Gifhorn, die Region
und **die Welt bewegt.**



Und so geht's: QR-Code scannen
oder online bestellen unter
abo.WAZ-online.de/geschenkt



Aller-Zeitung
Wolfsburger Allgemeine



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland 